



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritttern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

39. JAHRGANG | 135

Freitag, 18. August 2023

NUMMER 33/2023

**Musik im Grünen**  
**Freitag, 18. August, 19 Uhr**  
 am Pfälzerwald-Haus Kirkel-Neuhäusel

**LUCKY RANDOM**  
 SPIELT  
**ROCK & POP & COUNTRY**

Pfälzerwald-Verband Ortsgruppe Kirkel

Eintritt frei (Spende erbeten)

**Kirmes in Altstadt**  
 19. und 20. August 2023  
 An der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz

**Samstag**  
 ab 17 Uhr vielfältiges  
 Essens- und  
 Getränkeangebot, u.a.  
 mit Pizza, Flammkuchen,  
 Cocktails, Wein und Bier  
 ab 19 Uhr Livemusik mit  
 den Dorfjungs

**Sonntag**  
 ab 10 Uhr Eröffnung des  
 Biergartens  
 Rost-, Currywurst, Pommes  
 Haxe & Leberknödel mit  
 Sauerkraut  
 Kaffee, Kuchenbuffet,  
 Waffeln  
 Gitarrengruppe Volker &  
 Freunde  
 Buntes Kinderprogramm,  
 u.a. mit Hüpfburg,  
 Süßigkeitenstand,  
 Kiddy Bides

FEUERWEHR KIRKEL  
 (Leibnizstr. 10)

**29. LIMLAUF**  
 Es ist wieder soweit!

**Wann? Samstag 26.08.2023**  
 Dorfhalle und Sperranlage Kirkel-Limbach

Der TV Limbach veranstaltet folgende Straßenläufe:

<b>Halbmarathon</b> <small>Wettbewerb ab 17 Uhr</small>	<b>Start:</b> 17:30 Uhr Dorfhalle Startgebühr: 12 €
<b>10 km-Lauf</b> <small>500URS</small> <small>Eintritt, keine Teilnahmegebühr, kein Wettbewerb</small>	<b>Start:</b> 17:30 Uhr Rathaus Startgebühr: 8 €
<b>5,3 km Jedermannlauf</b> <small>Wettbewerb ab 17:30 Uhr</small>	<b>Start:</b> 17:30 Uhr Rathaus Startgebühr: 5 €
<b>2 km Schüler Lauf</b> <small>Wettbewerb ab 17:00 Uhr für Anfahrtsgruppenleiter</small>	<b>Start:</b> 17:00 Uhr an der Schule Startgebühr: 2 €

Amtlich verkürzte Laufstrecken, hoch und schnell.  
 Anzeigungen online unter [www.tvlimbach.de/limlauf](http://www.tvlimbach.de/limlauf)  
 oder ab 14 Uhr in der Dorfhalle.  
 Parkmöglichkeiten finden Sie am Solarfeld oder  
 am ehemaligen Hundehäuslein.  
 Ausfahrt über Friedhofstraße, außerhalb der Laufstrecke

**Während des Laufs ist der komplette Ortskern Laufstrecke für den Autoverkehr gesperrt!**

Weitere Infos unter [www.tvlimbach.de/limlauf](http://www.tvlimbach.de/limlauf)

In der Dorfhalle bieten wir Kaffee, Kuchen,  
 herzhafte Speisen und Getränke an.

TV Limbach

**Bitte beachten Sie die Straßensperrungen im Ortsteil Limbach anlässlich des „LimLaufes“ am 26.08.2023 von 16:30 Uhr bis 20:00 Uhr!**  
 (Nähere Informationen unter „Die Verwaltung informiert“)

**Wir feiern**  
**Samstag, 26.8. ab 17 Uhr und Sonntag, 27.8., ab 10 Uhr**  
**WALD- & WEINFEST**  
 mit BLUESBERRY JAM, dem Posaunenchor Kirkel  
 und RESPECT - DIE BARMHERZIGEN BRÜDER

**Pfälzerwaldhaus**  
 Am Turnplatz, Kirkel-Neuhäusel

**Herzlich willkommen**  
 und es gibt viel Fein Zeug

Pfälzerwald-Verband Ortsgruppe Kirkel

**MAINZER HOF SÄNGER**  
 IT'S SHOWTIME!

*Programm aus Musicals, Hits und Evergreens.*

**Sonntag 03.09.2023, 17 Uhr**  
 Einlass ab 16 Uhr

Kath. Pfarrkirche St. Joseph  
 Kirkel-Neuhäusel  
 Triftstraße 1

**175 Jahre**  
 MGV 1848 KIRKEL e. V.

Kartenvorverkauf 25€  
 Ticket Regional oder  
 Sängerkreis MGV  
 Hirschbergstraße 30, KIRKEL  
 kontakt@mgv-kirkel.de

## Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300



Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg.....06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr).....06841/81427

### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel** - Wehrführer Gunther Klein 0176/78598293

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel H. Schwartz..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr.....  
0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel.....0175/2200839  
Homburg/Altstadt.....0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....06849/515  
S. Kirch/Dr. med. E.-M. Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, Limbach, In den Stockgärten 10.....  
06841/80020  
Dr. med. J. Wendorf, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....  
06841/8274  
Dr. med. M. Teja/Dr. med. W. Bachmann/L. Rammo  
FA für Allgemeinmedizin/FA für Innere Medizin/Ä.i.W. zur FA  
für Allgemeinmedizin  
Limbach, Ludwigsthaler Str. 5 .....06841/81575  
Nebenbetriebsstätte: Talstr. 2 .....06841/89242

### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93.....06849/270  
O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..06849/91101

### TIERÄRZTE

Christine Johann, Limbach, Im Teich 1 .....06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4.....06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a.....06849/220

### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Entenmühlstraße 34 .....06841/61660

### Arbeiter-Samariter-Bund

ASB Tagespflege „Im Burggarten“ .....06849/9918693  
.....0160/92080666  
ASB Pflegedienst Saar.....06849/9918695  
ASB OV Saarpfalz, Leibs Heisje .....06841/981413  
ASB „Essen auf Rädern“ .....0157/53191117  
ASB Seniorenzentrum Limbach.....06841/984900

### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER Georg Suchanek. 0173/2993774

### SENIORENBEAUFTRAGTE Leonore Conrad ..... 0172 / 5372370, 0033 / 387887525

### PFLEGESTÜTZPUNKT Pflegeberater Ralf Stephan 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....06849/325  
Grundschule Limbach .....06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel .....06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....  
06841/924290

### Prot. Kindertagesstätte „Walfisch“

Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/06849/901990

Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel.....  
06849/1231

Prot. Kindertagesstätte Limbach.....06841/980050

Kath. Kindertagesstätte Limbach.....06841/982888

### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt- Pfarramt 1**.....  
06841/80286

- **Pfarramt 2**.....06826/2784

**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** .....06849/264

**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** .....06842/4628

Telefonseelsorge.....0800/1110222

### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

#### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach 06337/2099196

#### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

oder .....0177/7793396

(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

#### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung .....06841/809860

### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geschlossen.

**Terminvergabe für Sozialbüro und Bürgeramt er-  
forderlich.**

**Bürgeramt: Terminvereinbarung möglich unter  
Tel. 06841 8098-0 oder online unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)**

*Mo. – Fr., 8.00 – 12.00 Uhr,  
Mo. u. Di., 13.00 – 16.00 Uhr,  
Do., 13.00 – 17.00 Uhr.*

*Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.*



*Auch außerhalb der Öffnungszeiten sind Terminver-  
einbarungen möglich.*

### Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert,

Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2..06894 13145 Fax 06894/13105, E-  
Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:** Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr, Do.,  
8 - 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John**, Limbach, Auf dem Zimmerplatz 23  
Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....06841/80980

**1. Beigeordneter** Günter Ostermayer.....01577/1824037

**2. Beigeordneter** Peter Voigt.....06841/89363

**3. Beigeordneter** Max Limbacher .....0175/7711447

### ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach .....0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....0175/7711447

### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Günter Bast, Goethestr. 13a.06849/991886

**Altstadt u. Limbach:** Dr. Michael Feldmann, Hauptstr. 47 .....  
06841/8669

### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ....0172/6806275

### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 bFax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte- saarländische Rettungsleitstelle  
Fax: ..... 110  
oder ..... 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die 116117 bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**.

Seitdem sind unter der 116117 an **allen Tagen der Woche** alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftspraxen für die Patienten zu erreichen.

**am Wochenende:** Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr,  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag, 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag, 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

**sowie an Feiertagen:** 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag

**ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), **Tel.: 06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder **Tel.: 116117**

**für Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8:00 Uhr bis Montag 8:00 Uhr)

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg: Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel.: 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist), 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr (Praxis selbst von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung **19./20.08.:**

Lange M. C., Sankt-Barbara-Straße 3, Bexbach/Frankenholz  
Tel.: 06826/80011

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationen der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel.: 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)

**Öffnungszeiten:**

Von Samstag, 8:00 Uhr, bis Montag, 8:00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Krankenpflegestationen

Am Samstag/Sonntag, **19./20.08.**, ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163/6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8:00 Uhr bis 8:00 Uhr am anderen Tag. Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**19.08.:**

Apotheke an der Uni, Universitätskliniken Gebäude 4, Homburg, Tel.: 06841/1627770

Rats-Apotheke, Zweibrücker Straße 10, Blieskastel, Tel.: 06842/7060340  
Mohren-Apotheke, Bürgermeister-Regitz-Straße 12, Neunkirchen-Wellesweiler, Tel.: 06821/9415-0

**20.08.:**

Bahnhof-Apotheke, Eisenbahnstraße 52, Homburg, Tel.: 06841/4081  
Hirsch-Apotheke, Kaiserstraße 22, Sankt Ingbert, Tel.: 06894/2160  
Löwen-Apotheke, An der Mühle 1, Gersheim, Tel.: 06843/781  
Saarpark-Apotheke, Stummplatz 1, Neunkirchen, Tel.: 06821/1525

### Tierärztlicher Notdienst

Der/die notdiensthabende Tierarzt/Tierärztin ist samstags und sonntags von 8:00 Uhr bis 22:00 Uhr erreichbar (**nach telefonischer Terminvereinbarung**).

Mögliche Änderungen und Hinweise finden Sie auf der Homepage der Tierärztekammer des Saarlandes unter <https://www.tierarzt-saar.de/de/startseite/>.

**19./20.08.:**

Tierärztinnen Karpen und Ludes, Lappentascherhof 22, Homburg  
Tel.: 06841/7600

## Müllentsorgung

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

**Restabfalltonne:**

Altstadt: Dienstag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

**Biotonne:**

Altstadt: Mittwoch, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Kirkel-Neuhäusel: Montag, gerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Limbach: Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

EVS-Kundenservice-Center (Telefon: 0681/5000-555)

Firma Remondis GmbH (Telefon: 06849/9008-0)

**WERTSTOFFABFUHRTAGE „gelbe Tonne“:**

gesamtes Gemeindegebiet:

Montag, ungerade Kalenderwoche, alle 14 Tage

Beschwerden und Reklamationen unter:

Firma Remondis GmbH (Telefon: 0800/1223255)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekanntgegeben.)

**WERTSTOFFZENTREN IN DER NÄHE**

EVS Wertstoff-Zentrum Homburg:

Am Zunderbaum (Industriegebiet)

66424 Homburg

Telefon: 06841/101-878

Die Angaben zu den übrigen Wertstoffzentren sowie zu den jeweiligen Öffnungszeiten finden Sie unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Bitte beachten Sie den jeweiligen Annahmeschluss!

**GRÜNGUTSAMMELSTELLE IN LIMBACH**

Zum Schwimmbad 20

66459 Kirkel

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Sommerzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 16:00 Uhr bis 19:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr

**Öffnungszeiten ab Zeitumstellung Winterzeit:**

dienstags, mittwochs und freitags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr und

samstags von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr

## Amtliche Bekanntmachungen



## Amtliche Informationen



### Bekanntmachung der erneuten öffentlichen

### Auslegung der Änderung des Bebauungsplanes

### „Am Mühlenweiher“

Der Rat der Gemeinde Kirkel hat in seiner Sitzung am 24.11.2022 die Änderung des Bebauungsplans „Am Mühlenweiher“ beschlossen. In der gleichen Sitzung hat der Rat der Gemeinde Kirkel den Entwurf der Änderung des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen. Die öffentliche Auslegung wurde vom 16.01.2023 – 21.02.2023 durchgeführt. Ziel der Änderung des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen für den Neubau einer Kindertagesstätte. Aufgrund von naturschutzrechtlichen Einwänden und daraus resultierenden Änderungen und Ergänzungen in Plan und Begründung des Bebauungsplanes soll das Verfahren nun unter den geänderten Voraussetzungen mit einer zweiten erneuten Auslegung fortgesetzt werden. Die im Rahmen der öffentlichen Auslegung eingegangenen Bedenken und Anregungen wurden bei der erneuten Änderung des Entwurfs des Bebauungsplanes berücksichtigt.

Das ca. 0,53 ha große Plangebiet liegt im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel zwischen dem Caravanplatz „Mühlenweiher“, der Bestandsbebauung des „Unnerweges“, einem PKW- und Wohnmobilstellplatz und einem Spazierweg. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ umfasst die Parzellen Nr. 752, 753, 754 und 754/2 in Flur 10 der Gemarkung Kirkel-Neuhäusel.

Die genaue Abgrenzung des Geltungsbereiches ist der untenstehenden Abbildung zu entnehmen.



Der Rat der Gemeinde Kirkel hat in seiner Sitzung am 20.07.2023 den Entwurf der Änderung des Bebauungsplans „Am Mühlenweiher“ bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B) genehmigt und die erneute öffentliche Auslegung gem. § 4a Abs. 3 BauGB beschlossen.

Gemäß § 4a Abs. 3 i. V. m. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. November 2017 (BGBl. I S. 3634), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 12. Juli 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 184), wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die Änderung des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ vom 28.08.2023 bis 29.09.2023 im Rathaus der Gemeinde Kirkel, Fachbereich Bauen und Umwelt, Zimmer 20, während der allgemeinen Dienststunden (Montag - Freitag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr und Montag, Dienstag und Donnerstag: 13:30 Uhr – 16:00 Uhr) erneut öffentlich ausliegt.

Es ist davon auszugehen, dass der Zeitraum der Auslegung der Komplexität der Planungsaufgabe angemessen ist.

Gleichzeitig wird die Änderung des Bebauungsplanes „Am Mühlenweiher“ im Internet auf der Homepage der Kirkel (<https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen/>) zum Download bereitgestellt.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit zur Teilnahme am elektronischen Beteiligungsverfahren. Unter der Internetadresse <https://argusconcept.planungsbeteiligung.de> kann jedermann Einsicht in die vollständigen Unterlagen zum Verfahren nehmen und Stellungnahmen abgeben. Dieser Dienst steht nur während der Beteiligungsfristen vom 28.08.2023 bis 29.09.2023 zur Verfügung.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist vorgebracht werden. Nicht fristgerecht vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

Folgende wesentliche umweltbezogene Stellungnahmen werden mit offengelegt:

- **Bürgerstellungnahme:** Hinweise auf die Existenz eines geschützten Biotopes, auf die Überplanung bestehender Ausgleichsflächen und Lärmbelastung durch Erhöhung des Verkehrs
- **BUND:** Hinweise auf die Existenz eines geschützten Biotopes, auf die Überplanung bestehender Ausgleichsflächen und die Erhöhung der Biodiversität im Planungsraum
- **Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz:** Hinweise auf die Existenz eines geschützten Biotopes, auf die Überplanung bestehender Ausgleichsflächen, zur artenschutzrechtlichen Vorprüfung, zur Überprüfung auf das Vorhandensein weiterer geschützter Biotope, zur Verwendung von gebietsheimischem Saatgut und Gehölzen, zum Einsatz insektenfreundlicher Beleuchtung, zur Lage innerhalb eines Wasserschutzgebietes, zur Dachbegrünung, zur Meldung von Altlasten und zur Abwasserentsorgung
- **Landwirtschaftskammer des Saarlandes:** Hinweise zu Ausgleichsflächen auf landwirtschaftlich genutzten Flächen
- **Landesplanungsbehörde:** Hinweise zur Lage innerhalb eines Vorranggebietes für Grundwasserschutz, zu Energetischen Quartierskonzepten und Freiraumkonzepten
- **Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitales und Energie:** Hinweise zum Einsatz erneuerbarer Energien
- **NABU:** Hinweise auf die Existenz eines geschützten Biotopes, auf die Überplanung bestehender Ausgleichsflächen
- **Biosphärenzweckverband Bliesgau:** Hinweise auf die Existenz eines geschützten Biotopes, auf die Überplanung bestehender Ausgleichsflächen

Folgende Unterlagen werden weiterhin ausgelegt:

- diese öffentliche Bekanntmachung nach § 3 Abs. 2 BauGB
- Planzeichnung des Bebauungsplanes (Teil A)
- Textteil des Bebauungsplanes (Teil B)
- Begründung des Bebauungsplanes

Während der Auslegungsfrist können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB von jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per E-Mail an die Adresse [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de) vorgebracht werden. Über die Beteiligungsplattform des Planungsbüros können zudem Stellungnahmen direkt beim Planungsbüro eingereicht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

#### Hinweis zum Datenschutz

Im Rahmen der Abgabe einer Stellungnahme werden personenbezogene Daten, insbesondere Namen, Anschrift, Telefonnummer, die

allein zur Information über das durchgeführte Verfahren dienen, verarbeitet. Mit Abgabe einer Stellungnahme erklärt sich die abgebende Person mit dieser Verarbeitung einverstanden. Sie willigt ein, dass die Gemeinde Kirkel oder ein von der Gemeinde eingeschalteter Dritter (hier ein externes Planungsbüro) ihr postalisch oder per E-Mail Informationen zum durchgeführten Verfahren zukommen lässt. Sie ist gemäß § 15 der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) jederzeit berechtigt, die Gemeinde Kirkel oder den von der Gemeinde eingeschalteten Dritten um umfangreiche Auskunftserteilung zu den zu ihrer Person gespeicherten Daten zu ersuchen. Gemäß § 17 DSGVO kann sie jederzeit gegenüber der Gemeinde Kirkel oder dem von der Gemeinde eingeschalteten Dritten die Berichtigung, Löschung und Sperrung einzelner personenbezogener Daten verlangen.

Im Zusammenhang mit dem Datenschutz weist die Gemeinde Kirkel ausdrücklich darauf hin, dass ein Bauleitplanverfahren ein öffentliches Verfahren ist und daher in der Regel alle dazu eingehenden Stellungnahmen in öffentlichen Sitzungen beraten und entschieden werden. Soll eine Stellungnahme nur anonym behandelt werden, ist dies auf derselben eindeutig zu vermerken.

Kirkel, den 18.08.2023

Frank John, Bürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Jagdgenossenschaft Altstadt

#### Bekanntmachung

**Am Montag, dem 28. August 2023, um 19:30 Uhr** findet im Restaurant „Die Scheune“, Zweibrücker Straße 53, 66459 Kirkel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Altstadt statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
13. Aussprache hierüber
14. **NEUWAHLEN:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
15. Pacht Niederbexbach – Weiterführung/Kündigung
16. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebesitzer)
17. Bericht der Jagdpächter
18. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel, Ortsteil Altstadt. (Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung anstoßenden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind).

Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist.

Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Altstadt liegt ab sofort bis einschließlich Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus.

#### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2

#### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
Timo Raymann, Produktionsleiter

#### Anzeigen:

Timo Raymann, Produktionsleiter

**Erscheinung:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

#### Zentrale:

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, möglich.

Kirkel, den 18.07.2023

Ralf Körner, Jagdvorsteher

## Die Verwaltung informiert



### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel, im Saarpfalz-Kreis, 10.200 Einwohner, besetzt **ab dem 01.12.2023** bei der Stabstelle Soziales und Jugend eine zunächst **bis zum 31.01.2026** befristete Vollzeitstelle (m/w/d) im Rahmen einer Elternzeitvertretung im Bereich

#### Allgemeiner Sozialer Dienst mit Schwerpunkt in der Beratung und Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund und Senioren.

##### Ihr Profil:

- Sie sind Dipl. Sozialarbeiter oder Dipl. Sozialpädagoge oder Bachelor of Arts Social Work (m/w/d) oder besitzen/verfügen über einen vergleichbaren Studienabschluss der Sozialen Arbeit.
- Sie haben Erfahrungen in der Beratung und Betreuung von Menschen mit Migrationshintergrund und anderen sozialen Feldern.
- Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und sind aufgeschlossen gegenüber der besonderen Situation ausländischer Personen.
- Sie verfügen über Kenntnisse über die Zuständigkeit von Ämtern und Behörden.
- Sie haben Freude an teamorientiertem und eigenverantwortlichem Arbeiten.
- Sie sind engagiert, motiviert, durchsetzungsfähig und kommunikativ.
- Sie besitzen den Führerschein der Klasse B und die Bereitschaft, den eigenen PKW zu dienstlichen Zwecken einzusetzen.

##### Wir bieten Ihnen:

- eine Tätigkeit bei einem öffentlich-rechtlichen Arbeitgeber in Vollzeit mit tariflicher Vergütung nach TVÖD 11b Sozial- und Erziehungsdienst,
- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit Unterstützung und fachlicher Anleitung sowie ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Eigenverantwortung,
- bedarfsorientierte Fort- und Weiterbildungen,
- die Arbeit in einer motivierten und leistungsorientierten Verwaltung,
- familienfreundliche Arbeitsbedingungen,
- die üblichen Sozialleistungen des Öffentlichen Dienstes,
- ein aktives betriebliches Gesundheitsmanagement.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte **bis zum 28.08.2023** an die

Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-,  
Hauptstraße 10, 66459 Kirkel

bzw. an

[gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de).

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o. ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.



Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.

Weitere fachspezifische Auskünfte erhalten Sie bei der Stabstelle Soziales und Jugend der Gemeinde Kirkel, Frau Sandra Hamann, Tel.: 06841 / 8098-64.

Kirkel, 21.07.2023

Frank John, Bürgermeister

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Kirkel bietet zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle an:

#### Fachinformatiker / Systemadministrator (m/w/d)

##### IT-Systemtechnik

beim **Fachbereich 1, Sachgebiet Zentrale Dienste**, in Vollzeit. Das Sachgebiet Zentrale Dienste unterstützt und betreut die Beschäftigten der Gemeindeverwaltung in allen IT-Fragen (u. a.: Netzwerkadministration, Mitwirkung und Umsetzung neuer EDV-Konzepte, Einführung und Betreuung von Fachanwendungen).

##### Ihre Aufgaben:

- Hard- und Softwareinstallationen in der Verwaltung,
- Administration und Wartung der Netzwerkinfrastruktur, Weiterentwicklung der vorhandenen Netzwerklösungen,
- Administration von virtuellen Infrastrukturen (VMWare ESXi/vSphere),
- Administration von iPads und anderen Schullösungen,
- Datensicherung,
- Bearbeitung von Systemstörungen,
- kontinuierliche Dokumentation von Prozessen und Systemen,
- Unterstützung beim Datenschutz,
- Betreuung der Medientechnik,
- Bereitstellung, Administration und Wartung von Windows-basierten Client-Server-Systemen,
- Begleitung der Einführung von Fachanwendungen sowie Mitwirkung an IT-Projekten.

##### Ihr Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Fachinformatiker Systemintegration, IT-Systemelektroniker, Systemadministrator, Netzwerkadministrator oder vergleichbare Qualifikation im IT-Bereich idealerweise mit Berufserfahrung,
- vorzugsweise abgeschlossene Microsoft-Zertifizierungen,
- sicherer Umgang in der Administration von Windows-Domänenlandschaften und Microsoft-Diensten,
- fundierte Kenntnisse im Bereich Netzwerkarchitektur und Betriebssysteme,
- Erfahrungen in der Analyse, Diagnose und Behebung von Störungen der IT-Infrastruktur,
- Kenntnisse in den Programmen Meso, FSW und Vois wären von Vorteil,
- sehr gute Kenntnisse im Umgang mit Microsoft-Office-Produkten,
- Teamfähigkeit und eigenverantwortliche Arbeitsweise,
- Bereitschaft, den Privat-Pkw zu Dienstfahrten einzusetzen,
- Bereitschaft zu gelegentlichen Arbeiten außerhalb der Regelarbeitszeit.

##### Wir bieten:

- sicheres Beschäftigungsverhältnis,
- Betriebsrente über die ZVK Saar,
- motiviertes Team,
- betriebliches Gesundheitsmanagement,
- familienfreundliche Arbeitszeiten.

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle in Entgeltgruppe 9b TVöD/VKA mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von derzeit 39 Stunden. Die Stelle ist unbefristet.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind **bis zum 28.08.2023** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel oder per E-Mail an [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de) zu richten. Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden. Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.

Mit Ihrer Bewerbung stimmen Sie der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zu.



Weitere Informationen zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten durch die Gemeinde Kirkel finden Sie auf unserer Internetseite unter <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Kirkel, den 05.07.2023

gez.

Frank John

Bürgermeister

## Stellenausschreibung

### Ausbildung 2024 bei der Gemeindeverwaltung Kirkel

Wir verstehen uns als modernes Dienstleistungsunternehmen für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde.

Wir suchen Schulabgänger/innen,

- denen es Freude macht, in einer modernen Verwaltung zu arbeiten,
- die bereit sind, sich für die verschiedenen Anliegen der Bürgerinnen und Bürger zu engagieren,
- die sich für einen zukunftsorientierten Arbeitsplatz in der Kommunalverwaltung mit ihren vielfältigen Aufgabenstellungen interessieren.

Wir bieten zum **1. August 2024** eine Ausbildungsstelle für den Beruf

### Verwaltungsfachangestellter (m/w/d)

#### Voraussetzung:

Zum Einstellungstermin Realschulabschluss oder gleichwertiger Bildungsabschluss.

Wir erwarten eine gute Allgemeinbildung, Teamgeist und die Bereitschaft, die angebotenen Möglichkeiten zu nutzen.

Die Bewerber/innen müssen sich einem Eignungstest unterziehen; die Zulassung zum Eignungstest richtet sich nach der Zeugnislaage.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte reichen Sie Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, beglaubigte Zeugnisabschriften, d. h. Zeugnis über den geforderten Bildungsabschluss bzw. die beiden letzten Zeugnisse - Schuljahr 2022/2023) ein bei:

Gemeinde Kirkel, Sachgebiet Zentrale Dienste,  
Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.



Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

**Bewerbungsschluss für das Ausbildungsjahr 2024 ist der 21.08.2023.**

Weitere Auskünfte erteilt Herr Pfeifer unter Tel.: 06841 / 8098-20. Kirkel, 31.05.2023

Frank John  
Bürgermeister

## Vollsperrung der Straße „Am Dorfplatz“ im Ortsteil Altstadt

Aufgrund der Veranstaltung „Kirmes Altstadt“ wird die Straße „Am Dorfplatz“ von **Samstag, 19.08.2023, 16:00 Uhr, bis Montag, 21.08.2023, 09:00 Uhr**, für den Kraftfahrzeug-Verkehr voll gesperrt.

Die Zufahrt zu den Anwesen „Am Dorfplatz“ 1 und 2 ist gewährleistet.

Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister:

i. A. (Zorn)

## Vollsperrung der Burgstraße am 25.08.2023

Aufgrund einer Kranaufstellung vor dem Anwesen Burgstraße 58 kommt es **am 25.08.2023** in der Zeit **von 12:00 Uhr bis 17:00 Uhr** zu einer Sperrung für den Fahrzeugverkehr.

Während der Sperrung ist die Zufahrt zur Schloßbergstraße (Burganlage), zum Frauenbrunnerweg sowie zu den Anwesen Burgstraße 52 – 56 und 61 a, b, c sowie 63 nur über den südlichen Teil der Burgstraße möglich. Die Durchfahrtsperre („Poller“) am Anwesen Burgstraße 61 wird deshalb für den o. g. Zeitraum entfernt.

Der Anliegerverkehr ist frei bis zur Baustelle.

Ein Durchgang für Fußgänger bleibt erhalten.

Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister

i. A. Zorn (Fachbereichsleiter)

## Straßensperrungen im Ortsteil Limbach am 26.08.

Am 26.08.2023 findet der „Internationale Halbmarathon-Straßenlauf“ des TV 06 Limbach statt, an dem ca. 500 Läufer teilnehmen werden.

Die Laufstrecke verläuft auf bzw. entlang der Straßen:

- Hauptstraße (L 114),
- Zum Schwimmbad,
- Gartenstraße,
- Talstraße,
- Theobald-Hock-Straße,
- Friedrichstraße,
- Bahnhofstraße,
- In den Stockgärten,
- Geh- und Radweg der Ostumgehung (L 222).

Aus diesem Grund werden folgende Zufahrten in den Laufbereich **zwischen 16:30 Uhr und 20:00 Uhr für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt:**

- Hauptstraße, bei Einmündung Ostumgehung (L 222),
- Ludwigsthaler Straße, bei Einmündung in Hauptstraße,
- Hauptstraße, bei Einmündung „Zum Schwimmbad“,
- Westumgehung („Zum Schwimmbad“), bei Einmündung Friedrichstraße,
- Friedrichstraße, bei Einmündung Theobald-Hock-Straße,
- In den Stockgärten, bei Einmündung in die Ostumgehung (L 222).

Dadurch ergibt sich die Situation, dass in dem angegebenen Zeitraum neben der Sperrung der eigentlichen Laufstrecke auch die Zu- und Abfahrt mit Kraftfahrzeugen in den Innerortsbereich des Ortsteils Limbach (Karree zwischen Hauptstraße, Ostumgehung, Bahnlinie und Westumgehung) - und damit auch zum Solarfreibad und Seniorenheim in der Kirchenstraße - nicht möglich ist.

Zur besseren Orientierung ist in dem nachfolgend abgedruckten Plan die Laufstrecke (roter Breitstrich) und der gesperrte Innerortsbereich (schwarze Schraffur) gekennzeichnet.



Eine Umleitung für den überörtlichen Verkehr ist ausgeschildert. Ich bitte alle betroffenen Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die auftretenden Verkehrsbehinderungen.

Kirkel, den 07.08.2023

Der Bürgermeister:

i. A. (Zorn)

## Stellenausschreibung



Die Gemeinde Kirkel sucht **zum 01.10.2023 zwei Beschäftigte (m/w/d)** für den Baubetriebshof der Gemeinde Kirkel.

Der Aufgabenbereich umfasst alle im Bauhof der Gemeinde vorkommenden Arbeiten.

Die Entlohnung erfolgt nach Entgeltgruppe 3 TVöD. Es handelt sich um Vollzeitstellen mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von derzeit 39 Stunden.

Der Beschäftigte (m/w/d) muss den Anforderungen für körperlich anspruchsvolle Arbeiten im Freien (z. B. Grünflächenpflege, Friedhof, Winterdienst) gewachsen sein.

Eine Ausbildung im gärtnerischen bzw. handwerklichen Bereich sowie der Besitz des Führerscheins Kl. B/E (oder der früheren Kl. 3) sind von Vorteil.

Die Gemeinde Kirkel verfügt über einen Frauenförderplan und verfolgt auf dieser Grundlage das Ziel des Landesgleichstellungsgesetzes, die Unterrepräsentanz von Frauen zu beseitigen. Frauen werden deshalb besonders aufgefordert, sich zu bewerben. Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte **bis zum 21.08.2023** an die Gemeindeverwaltung -Zentrale Dienste-, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel, E-Mail: [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de).

Da Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden können, sollten keine Bewerbungsmappen o. ä. verwendet und Unterlagen nur in Kopie eingereicht werden.

Information über die Verarbeitung Ihrer Daten durch die Gemeinde Kirkel im Rahmen des Verfahrens zur Stellenbesetzung finden Sie unter: <https://www.kirkel.de/aktuelles-termine/stellenangebote/>.

Nähere Auskunft erteilt Herr Pfeifer, Tel.: 06841 / 8098-20.

Kirkel, 05.07.2023

Frank John  
Bürgermeister

## Sperrung Spielplatz Auf dem Felsen

Die Sperrung des Spielplatzes im Wohngebiet „Auf dem Felsen“ muss aufgrund Hangsicherungsmaßnahmen bis ca. 31.08.2023 verlängert werden.

Wir bitten hierfür um Verständnis!

## Versteigerung von Fahrzeugen des Bauhofs

Der Bauhof der Gemeinde Kirkel versteigert verschiedene Fahrzeuge, die nicht mehr benötigt werden bzw. ausgesondert wurden.

Eine Gebotsabgabe ist **ausschließlich** über die Internetplattform [www.zoll-auktion.de](http://www.zoll-auktion.de) möglich. Die einzelnen Konditionen können über diese Plattform abgefragt werden. Auch sind dort nähere Beschreibungen der zu veräußernden Fahrzeuge, sowie entsprechende Bilder zu ersehen.

Es handelt sich im Einzelnen um:

- LKW geschlossener Kasten Mercedes Benz T1 Bremer / 602KA,
- Skoda Fabia Kombi,
- Kleintraktor Kubota L4200 (ohne TÜV),
- Kleintraktor Kubota L4200 (Unfallschaden).

Die Fahrzeuge wurden am 01.08.2023 bei [www.zoll-auktion.de](http://www.zoll-auktion.de) eingestellt. Die Auktionen enden am 01.09.2023.

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien während der Sommerferien!!!

In der Zeit **vom 24.07.2023 – 01.09.2023** gelten nachfolgende Öffnungszeiten unserer Büchereien:

### ▪ Limbach: Gemeindebücherei Limbach und Altstadt

Hauptstraße 10/12, Tel.: 06841 / 8098-43

E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de)

Internet: [www.bibkat.de/kirkel](http://www.bibkat.de/kirkel)

Öffnungszeit:

**dienstags** ..... von 14:30 Uhr – 18:00 Uhr

**donnerstags** ..... von 14:30 Uhr – 17:00 Uhr

### ▪ Kirkel-Neuhäusel: Öffentliche Bücherei Kirkel-Neuhäusel

(gemeinsame Bücherei der Gemeinde Kirkel und der Pfarrei St. Joseph)

Im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

E-Mail: [gemeindebuecherei-kirkel@web.de](mailto:gemeindebuecherei-kirkel@web.de) und

[koeb.kirkel@bistum-speyer.de](mailto:koeb.kirkel@bistum-speyer.de)

Internet: [www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel](http://www.bibkat.de/kirkel-neuhaeusel)

- während der gesamten Sommerferien nur mittwochs geöffnet -

Öffnungszeit: ..... von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine erholsame Ferienzeit und freuen uns schon auf Ihren nächsten Besuch in einer unserer Büchereien.

Ihr Bücherei-Team

## Ratgeber Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen

Das Thema „Katastrophenalarm“ mit all seinen möglichen Szenarien ist auf Grundlage der aktuellen Kriegssituation in der Ukraine im Bewusstsein der Bevölkerung angekommen.

Ohne Panik schüren zu wollen, sollte sich dennoch jeder eigenverantwortlich, losgelöst von den existierenden Katastrophenschutzbehörden, auf mögliche Krisen vorbereiten und Vorsorge treffen.

Dazu dient die Broschüre des Bundesamtes für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe.

Sie ist im Foyer des Rathauses, bei Gewerbetreibenden in der Gemeinde sowie im Bürgerbus erhältlich.

Machen Sie Gebrauch davon!

## Im Notfall sicher sein

**Notfalldose, Notfallausweis sowie Notfallmappe bei der Gemeinde Kirkel im Sozialbüro erhältlich**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

Was tun im Notfall?

Wo liegt der Medikamentenplan?

Welche Allergien und welche Krankheiten liegen vor?

Die Lösung steht im Kühlschrank!

Die **Notfalldose** wird in die Kühlschranktür gestellt. Ein Aufkleber an der Außenseite der Tür weist auf die Nutzung der Notfalldose hin. Durch das Notfallinformationsblatt in der Dose können Ihre Retter direkt alle wichtigen und lebensnotwendigen Informationen erhalten und Ihnen wird bestmöglich geholfen.

Eine solche Notfalldose ist in unserem Sozialbüro zu einem Preis von 3 € erhältlich.

Zusätzlich dazu besteht die Möglichkeit, einen Notfallausweis für Ihren Geldbeutel sowie eine detaillierte Notfallmappe zu erhalten.

Die Aushändigung des Notfallausweises sowie der Notfallmappe ist kostenfrei im Sozialbüro der Gemeinde Kirkel möglich.

Sprechen Sie uns dazu einfach an.

Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne in unserem Sozialbüro unter der Nummer 06841 / 8098-15.

Hilfreiche Links und weitere Informationen finden Sie hier:

<https://www.nottalldose.de/Notfalldose/>

[https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen\\_msgff\\_einzeln/Notfallmappe.html](https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen_msgff_einzeln/Notfallmappe.html).

## Ukrainehilfe Kirkel

**Hier werden Informationen zu aktuellen Hilfsangeboten zusammengetragen:**

### Wohnungen:

Wir suchen Wohnungen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine.

Bitte melden Sie Ihre Wohnungsangebote per E-Mail an [sozialbuero@kirkel.de](mailto:sozialbuero@kirkel.de).

Wir werden uns mit Ihnen in Verbindung setzen.

Da viele Flüchtlinge auch Haustiere haben, bitten wir Sie darum, uns zu informieren, ob in Ihrer Wohnung Tierhaltung erlaubt ist und, wenn ja, in welchem Rahmen.

### Aufnahme von Menschen aus der Ukraine:

Um einen Überblick zu erhalten, welche Menschen aus der Ukraine bereits in der Gemeinde Kirkel angekommen sind, bitten wir um eine kurze Mitteilung an [sozialbuero@kirkel.de](mailto:sozialbuero@kirkel.de).

Um Sozialleistungen zu erhalten, sind eine Registrierung in Lebach bei der Ausländerbehörde sowie die Meldepflicht beim Bürgeramt Voraussetzung.

Ebenso besteht eine Meldepflicht bei einem Aufenthalt in Deutschland über 2 Monate hinaus.

### Sprachmittler und Übersetzer:

Wir suchen - wenn möglich - in der Gemeinde Sprachmittler und Übersetzer – gerne auch per Telefon. Meldungen bitte an [sozialbuero@kirkel.de](mailto:sozialbuero@kirkel.de).

**Ansprechpartner im Sozialbüro (während der Öffnungszeiten des Rathauses):** Jeanette Strauß (Tel.: 06841 / 8098-15), Bettina Körner (Tel.: 06841 / 8098-30), Sandra Hamann (Tel.: 06841 / 8098-64), E-Mail: [sozialbuero@kirkel.de](mailto:sozialbuero@kirkel.de)

Alle aktuellen Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Andere Behörden



## Entsorgungsverband Saar

**Vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen mit dem Restabfall entsorgen**

Wenn vom Buchsbaumzünsler befallene Pflanzen nicht mehr „gerettet“ werden können und entsorgt werden müssen, darf das Schnittgut nicht in die Biotonne eingefüllt, sondern es muss mit dem Restabfall entsorgt werden. Das Schnittgut sollte fest in Plastikbeutel oder -säcke verpackt und in kleineren Mengen anschließend in die Restabfalltonne gegeben werden. Deren Inhalt wird in der Abfallverwertungsanlage des EVS in Velsen bei hohen Temperaturen behandelt und so die Beseitigung des Schädlingssichergestellt. Bei größeren Mengen, die ebenfalls verpackt sein müssen, ist auch eine direkte Anlieferung gegen Gebühr bei der AVA in Velsen möglich (Infos unter [www.evs.de/abfall/entsorgungsanlagen/ava-velsen/](http://www.evs.de/abfall/entsorgungsanlagen/ava-velsen/)).

Fragen zum Thema beantworten die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers montags-freitags von 8-16.30 Uhr unter Tel. 0681/ 5000-555.

**„Tag der offenen Tür“ auf der Kläranlage Bliesdalheim am 2. September**

**EVS zeigt Besucherinnen und Besuchern, wie eine moderne Kläranlage funktioniert**

Zu einem Informationstag der besonderen Art lädt der Entsorgungsverband Saar Interessierte **für Samstag, den 2. September, ein. Von 10 Uhr bis 16 Uhr** öffnet dann die Kläranlage Bliesdalheim (Wolfersheimer Straße, 66453 Gersheim) ihre Türen.

In der Kläranlage Bliesdalheim des EVS werden die Abwässer aus den privaten Haushalten und Gewerbegebieten der Gemeinde Gersheim mit den Ortsteilen Bliesdalheim, Rubenheim und Herbitzheim, der Stadt Blieskastel mit allen Stadtteilen (außer Aßweiler), der Stadt St. Ingbert mit den Stadtteilen Oberwürzbach, Hassel und Reichenbrunn sowie des Ortsteils Kirkel-Neuhäusel der Gemeinde Kirkel gereinigt.

Bei stündlichen Führungen über die Anlage (um 14:00 Uhr auch speziell für Kinder!) erklären die Fachleute des EVS, wie eine Kläranlage funktioniert und wie groß die Bedeutung moderner Abwasseranlagen für den Umweltschutz ist.

Der Fischereiverband Saar gibt an seinem Infomobil spannende Einblicke in die faszinierende Welt der Fischerei und des Gewässerschutzes.

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Weiterführende Informationen zu den Kläranlagen des Verbandes gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de). Interessante Einblicke in das Themenfeld Abwasserreinigung insgesamt bietet auch der EVS-Blog unter [www.evs-blog.de](http://www.evs-blog.de).

# Tag der offenen Tür

Samstag, 2. September  
10.00 - 16.00 Uhr

Kläranlage  
Bliesdalheim  
Wölfersheimer Straße  
66453 Gersheim



das Jobcenter Saarpfalz-Kreis gefördert. Träger des Projekts ist die Gesellschaft für Arbeit und Qualifizierung im Saarpfalz-Kreis mbH - kurz AQuiS GmbH - der kommunale Beschäftigungs- und Qualifizierungsträger des Saarpfalz-Kreises.



Werkstücke aus dem Projekt „Kirkeler Nähkästchen“

Foto: Dr. Christel Bernard

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Veranstaltungen



### Kultur im Bildungszentrum Kirkel

#### Sammy Vomá ka-Trio

Sammy Vomá ka hat sich weit über Deutschlands Grenzen hinaus einen Namen als Fingerpicking-Spezialist in Sachen Ragtime, Folk und Blues gemacht.

In der Reihe „Kultur im BZK“ steht er mit seinem Trio **am Dienstag, dem 05. September 2023**, auf der Bühne des Bildungszentrums Kirkel. Der Eintritt ist frei.

Eine Platzreservierung ist allerdings notwendig.

Der gebürtige Tscheche **Sammy Vomá ka** ist seit vielen Jahren als Sologitarrist auf Tour. Später fing er an, sich für Jazz zu interessieren. Der einstige „Folkpicker“ spielt heute puren, erstklassigen Jazz in der klassischen Trio-Besetzung, die für einen Gitarristen die höchste Herausforderung ist. Vomá ka intoniert einen Jazz-Standard nach dem anderen mit einer Leichtigkeit, die schlicht und einfach sprachlos macht. Vollkommen frei hantiert er mit Melodiebögen und Motiven, entlockt ihnen immer neue harmonische Varianten und klingt dabei von vorn bis hinten authentisch. Die Musik atmet, sie ist luftig, ungezwungen und frei, hat dennoch einen überzeugenden Swing. Sie ist harmonisch komplex und kommt dennoch keinen Augenblick abgehoben daher.

Begleitet wird er am Bass von **Johannes Schaedlich** und an den Drums von **Jean-Marc Robin**.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Aus organisatorischen Gründen muss jedoch eine Anmeldung unter 06849 / 909-0 oder online erfolgen.

Mehr Informationen und Platzreservierung unter: <https://www.bildungszentrum-kirkel.de/kultur-im-bzk>.



Foto: Manfred Pollert

### Dem „Kirkeler Nähkästchen“ geht der Stoff aus

Das „Kirkeler Nähkästchen“, ein gemeinnütziges Projekt der AQuiS GmbH, bittet um Stoff, Wolle, abgelegte Kleidungsstücke, Stores, Gardinen, Bettbezüge, Bettlaken, Tischdecken und sonstige Textilien. So langsam geht dort nämlich der Stoff aus.

Und wozu werden diese Materialien benötigt? Im „Nähkästchen“ entstehen individuelle, mit Liebe und Sorgfalt gefertigte Werkstücke nach eigenen Entwürfen. So nähen Projektteilnehmende zum Beispiel historische Dekorationen für den Kirkeler Burgsommer, stellen in bemerkenswerten Formen Taschen, Rucksäcke und Sitzkissen aus Stoffresten, Wolle, alten Kleidungsstücken sowie anderen Materialien her und nähen, häkeln, basteln Spielzeuge und Kuschtiere.

Ganz wichtig: Die Arbeiten sind gemeinnützig und werden nicht von Unternehmen am Markt ausgeführt. Die Werkstücke werden kostenlos an gemeinnützige Organisationen im Saarpfalz-Kreis abgegeben, unter anderem an Kindertagesstätten, an die Tafel Homburg e. V. oder an das Tierheim Homburg, was vom sozialen Engagement des Projektes zeugt sowie der Stärkung von solidarischem Mit- und Für-einander dient.

Die Verarbeitung von alten Textilien reduziert Müll und setzt das Prinzip der ökologischen Nachhaltigkeit in die Tat um. Das bedeutet konkret: Durch die Wiederverwertung wird bewusst und schonend mit Ressourcen umgegangen.

Eine Schneiderin vermittelt den Teilnehmenden unterschiedliche Techniken der textilen Gestaltung. Dadurch erweitern die Frauen und Männer ihre Fähigkeiten und ihre Kreativität, so dass ihnen der Zugang zum ersten Arbeitsmarkt erleichtert wird. Auch steht ihnen bei Bedarf eine Sozialarbeiterin zur Seite.

„Ich habe schon etliche Erzeugnisse aus dem ‚Kirkeler Nähkästchen‘ in den Händen gehalten - ja, man darf gewiss von kleinen Kunstwerken sprechen - und war jedes Mal begeistert von deren Originalität. Ich freue mich, wenn die Bürgerinnen und Bürger im Saarpfalz-Kreis dabei helfen, dass die Arbeit im Projekt vollumfänglich fortgesetzt werden kann“, ruft Landrat Dr. Theophil Gallo zur Stoffspende auf. Das „Kirkeler Nähkästchen“ freut sich über jegliche Art textiler Materialspenden: Stoff, Wolle, abgelegte Kleidungsstücke, Stores, Gardinen, Bettbezüge, Bettlaken, Tischdecken oder sonstige Textilien. Für große Werkstücke werden auch zusammenhängende Stoffbahnen benötigt.

Die Spenden können direkt im „Kirkeler Nähkästchen“, Am Tannenwald 6, 66459 Kirkel, abgegeben werden.

Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, sich dort umzuschauen.

Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Donnerstag von 9 Uhr bis 14 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer 06841 / 104-8659.

#### Hintergrund

Das „Kirkeler Nähkästchen“ ist eine Beschäftigungsmaßnahme nach § 16d des zweiten Sozialgesetzbuches und wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds Plus (ESF-Plus) durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit des Saarlandes sowie durch





### Vom Seepferdchen zum Bronzeschwimmer 2023

Laut DLRG gibt es immer weniger Kinder, die ausreichend schwimmen können.

Ausreichend ist laut DLRG nicht der Erwerb des Seepferdchens. Sondern erst, nachdem man das Jugendschwimmabzeichen in Bronze erworben hat, könne man davon sprechen, dass die Kinder gute Schwimmer seien und auch in brenzligen Situationen mit dem Element Wasser klarkommen und nicht Gefahr laufen, zu ertrinken.

Die Jugendpflege der Gemeinde Kirkel bietet deshalb einen Schwimmkurs für Kinder an, die bereits auf „Seepferdchen-Niveau“ schwimmen können.

Ziel des Kurses, der von einer erfahrenen Schwimmlehrerin geleitet wird, ist der Erwerb des Jugendschwimmabzeichens in Bronze.

Um das Abzeichen und die Urkunde zu erlangen, sind folgende Fertigkeiten notwendig:

#### Theoretische Prüfungsleistungen:

- Die theoretische Prüfung umfasst die Kenntnis von Baderegeln.

#### Praktische Prüfungsleistungen:

- Sprung kopfwärts vom Beckenrand und 15 Minuten Schwimmen. In dieser Zeit sind mindestens 200 m zurückzulegen, davon 150 m in Bauch- oder Rückenlage in einer erkennbaren Schwimmart und 50 m in der anderen Körperlage (Wechsel der Körperlage während des Schwimmens auf der Schwimmbahn ohne Festhalten),
- einmal ca. 2 m Tieftauchen von der Wasseroberfläche mit Herausholen eines Gegenstandes (z. B.: kleiner Tauchring),
- ein Paketsprung vom Startblock oder 1 Meter-Brett.

**Der Kurs beginnt am Dienstag, dem 29. August 2023, um 10:00 Uhr im Freibad Limbach. Kursende ist am Freitag, dem 01. September.** Insgesamt finden 4 Übungseinheiten mit abschließender Prüfung statt. Die Übungsstunden dauern 1,5 Zeitstunden.

**Da die Gruppengröße begrenzt ist, bitten wir die Teilnehmer, sich unter [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de) verbindlich anzumelden.**

Der gesamte Kurs, inklusive Eintritt ins Schwimmbad und Gebühr für die Prüfung, sind in dem Teilnehmerbeitrag von 10 € pro Kind in der Kursgebühr enthalten.

Treffpunkt zum ersten Kurs ist am 29. August um 09:45 Uhr vor dem Freibad in Limbach.

## Die Seniorenbeauftragte informiert



### Einladung - Gemütliches Beisammensein in Kirkel

Liebe Bürger der Gemeinde Kirkel, der Seniorenbeirat und das Sozialbüro laden Sie herzlich zum gemütlichen Beisammensein ein.

Das Treffen findet **am Mittwoch, dem 13.09.2023, um 15 Uhr im Bistro des Seniorendorfes** in Kirkel-Neuhäusel (Wielandstraße 10, 66459 Kirkel) statt.

Verbringen Sie mit uns ein paar schöne Stunden mit Kaffee, leckerem Kuchen und schönen Gesprächen.

Eine Anmeldung zu dieser Veranstaltung ist nicht erforderlich.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Erscheinen!

Wenn Sie weitere Rückfragen haben, kontaktieren Sie gerne das Sozialbüro unter 06841 / 8098-15.

## Wenn Sie kein Amtsblatt bekommen haben .....

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgender Nummer:

**06502/9147-0.**

Die E-Mail Adresse für Reklamationen ist:

**[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)**

## Gemütliches Beisammensein in Kirkel

Der Seniorenbeirat und das Sozialbüro laden Sie herzlich dazu ein am:

Mittwoch, den 13.09.2023  
um 15 Uhr  
im Seniorendorf in Kirkel (Wielandstr. 10)



Kaffee, Kuchen und schöne Gespräche  
keine Anmeldung erforderlich

## Der Fahrradbeauftragte informiert



### Diebstahlschutz! ADFC Saar codiert Fahrräder in Kirkel

**Am Freitag, dem 1. September, in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr,** ist der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC Saar) in Kirkel-Limbach **am Rathaus** vor Ort.

In dieser Zeit können Sie Ihr Fahrrad codieren lassen. Ihren Termin können Sie direkt online buchen unter [https://t1p.de/adfcsaar\\_fahradcodierung](https://t1p.de/adfcsaar_fahradcodierung).

#### Was bedeutet die Codierung?

Das Fahrrad wird mit einem verschlüsselten Code aus Ziffern und Buchstaben gekennzeichnet. Dieser Code ist die Eigentümer-Identifizierungs-Nummer (EIN-Code). Die Nummer setzt sich zusammen aus dem Autokennzeichen sowie der Gemeinde- und Straßenkennzahl des Wohnortes und wird ergänzt durch die Hausnummer und die Initialen der Eigentümerin oder des Eigentümers. Der Code wird durch die zweistellige Jahreszahl am Ende noch präzisiert.

Eine ADFC-Fahradcodierung erlaubt die schnelle Identifizierung der rechtmäßigen Eigentümerin bzw. des rechtmäßigen Eigentümers eines sichergestellten oder aufgefundenen Fahrrades. Deshalb wirkt der individuelle EIN-Code sehr gut als Diebstahlschutz.

#### Wie wird codiert?

Nach Erstellung Ihres individuellen EIN-Codes wird dieser dauerhaft auf den Fahrradrahmen (in der Regel auf das Sattelrohr) aufgebracht. Dabei wird das Material lediglich verdichtet, so dass die physikalische Stabilität nicht beeinträchtigt wird. Auf diese Weise lässt sich der Code in wenigen Sekunden aufbringen. Um Lackschäden zu vermeiden, wird zunächst eine Grundierfolie aufgebracht und die Codierung mit einem Hinweis-/Schutzaufkleber versiegelt.

#### Was ist nötig für eine Codierung?

Zum Codieren bringen Sie bitte unbedingt Ihren Personalausweis und den Kaufbeleg für das Fahrrad mit. Ist dieser nicht mehr vorhanden, müssen Sie eine Eigentumsurkunde unterschreiben, die gegebenenfalls von der Polizei überprüft wird.

Ihren individuellen Codier-Auftrag können Sie vorab unter <https://www.adfc-bonn.de/codierung/saarland/> erstellen. Geben Sie Ihre Daten ein und erstellen Sie die PDF-Datei. Drucken Sie den Codier-Auftrag bitte in doppelter Ausführung aus und bringen Sie ihn zum Codier-Termin mit. Das spart Zeit und vermeidet Wartezeiten.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

Armin Jung, Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Tel.: 06841 / 8098-60, E-Mail: [a.jung@kirkel.de](mailto:a.jung@kirkel.de)



## Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

### Worte der Bibel

Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade. 1. Petrus 5,5b

### Worte des Lebens

Sommerlied

O Sommerfrühe blau und hold!  
Es trieft der Wald von Sonnengold,  
in Blumen steht die Wiese;  
die Rosen blühen rot und weiß  
und durch die Fluren wandelt leis  
ein Hauch von Paradise.

Emanuel Geibel, 1815 - 1884, dt. Lyriker und Dramatiker

### Pfarramtsteam:

#### Pfarramt 1:

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel.: 06841 / 80286, E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de, Homepage: www.ev-kirche-limbach-altstadt.de

#### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel.: 06826 / 2784, E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de  
**Bürozeiten im Pfarramt 1** – Sekretärin: Silke Steinfeldt

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15:30 Uhr – 17:30 Uhr,  
mittwochs von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr,  
freitags von 9:00 Uhr – 12:00 Uhr.

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de),  
- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de),  
- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de).

**Taufgottesdienst am Samstag, dem 19.08.2023**

14:00 Uhr Elisabethkirche Limbach, Pfarrerin Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

**Gottesdienst mit Taufe am 11. Sonntag nach Trinitatis, 20.08.2023**

10:00 Uhr Martinskirche Altstadt, Pfarrerin Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für die Aufgaben der Kirchengemeinde.

**Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist auf der Schlussstrecke**

Die Beteiligung ist da, aber es dürfen gerne noch mehr ausgefüllte Fragebögen **bis zum 20.08.2023** abgegeben werden.

Ziel der Befragung ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindegemeinschaft abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.

Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de/> **Gemeindebefragung** online ausgefüllt werden.



Und da nicht jeder online teilnehmen will oder kann, haben wir bei den Abgabestellen

- **Trautmann – Schreibwaren, Geschenke, Blumen** – Hauptstraße 54, 66459 Kirkel-Limbach
- **Blumen Geiger** – Ortsstraße 18, 66459 Kirkel-Altstadt

auch noch Papierfragebögen hinterlegt.  
**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-**

**Altstadt 1 von ganzem Herzen.**

### Termine:

#### Kirchenchor:

dienstags, 20:00 Uhr, Theobald-Hock-Haus (THH)

#### Frauenbund Limbach (Ökumenisches Frauentreffen):

Mittwoch, 13.09.2023, 9:00 – 11:00 Uhr

Frauenfrühstück, bitte mit Voranmeldung

Frauenbund Altstadt: Mittwoch, 13.09.2023, 15:00 Uhr

Es ergeht herzliche Einladung zum ersten Treffen nach der Sommerpause. Wir treffen uns nun bei der Feuerwehr in Altstadt.

Prot. Netzwerk: **Aus der Reihe „Begegnungen auf der Grenze“: Sonntag, 27.08., 11:00 Uhr:**

Matinee mit Hermann Muskalla, Gesang und Gitarre, im Europäischen Kulturpark Bliesbruck-Reinheim

Eintritt frei, Spenden erbeten

#### Einladung zum 19. Biker-Gottesdienst auf dem Flugplatz Pottschüthöhe am 27.08.23, 11:00 Uhr

Der Flugplatz liegt zwischen Battweiler und Reifenberg und ist verkehrstechnisch leicht erreichbar.

#### Kontakt - Gemeindebezirk Limbach

Pfarramt 1: 06841 / 80286 – Pfarrerin Härtel

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel.: 06841 / 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel.: 06841 / 81131

Hausmeister THH: Dieter Hock, Tel.: 06841 / 89377

Prot. KiTa „Pustebblume“ Limbach: Tel.: 06841 / 980050

Prot. Frauenbund: Ingrid Becker, Beethovenstr. 25, Tel.: 06841 / 80416

Kirchenchor: Marianne Höffeld, Tel.: 06841 / 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel.: 06841 / 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

#### Kontakt - Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 2: 06826 / 2784 – Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Ingo Hennchen-Werner, Tel.: 0176 / 84965231

**Prot. Gemeindezentrum Altstadt – zuständig für Vermietung: Birgit Krauss, Tel.: 06826 / 510745**

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel.: 06841 / 924290

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel.: 06841 / 8393

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

### Protestantisches Pfarramt:

Pfarrerin Elisabeht Utech-Kieckhoefel und Pfarerr Ilmar Kieckhoefel: Tel.: 06849 / 264, Internet: [www.protkirkelkirkel.de/](http://www.protkirkelkirkel.de/), E-Mail: pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel.: 06849 / 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel.: 06849 / 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel.: 0176 / 22752548

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel.: 06849 / 5569837

Ökum. Frauengruppe: Sabine Grützner, Am Steinhügel 2, Tel.: 06849 / 609968

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel.: 06849 / 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel.: 06849 / 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Julia Schäfer, Tel.: 06849 / 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel.: 06849 / 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel.: 06849 / 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel.: 06849 / 181547

### Gottesdienst

Der Gottesdienst **am Sonntag, dem 20.08.2023**, beginnt um 10 Uhr in der Friedenskirche und wird von Pfarrerin Elisabeht Utech-Kieckhoefel und Pfarrer Ilmar Kieckhoefel gehalten.

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

**Gottesdienstordnung vom 19.08. bis zum 30.08.2023**

### 19.08., Samstag:

15:00 Uhr Niederwürzbach: Taufe des Kindes Maja Bieg

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier, Amt für Helena und Hermann Schulz

### 20.08., Sonntag:

09:00 Uhr Alsbach: Eucharistiefeier

10:30 Uhr Limbach: Eucharistiefeier

### 23.08., Mittwoch:

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

### 24.08., Donnerstag:

10:00 Uhr Limbach/ASB-Seniorenzentrum: Eucharistiefeier

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

### 26.08., Samstag:

10:00 Uhr Trauung von Rinisteevan, Rinujan und Susilan, Matuschka

13:00 Uhr Alsbach: Taufe von Tim und Tessa Waldhauser

18:00 Uhr Niederwürzbach: Eucharistiefeier

### 27.08., Sonntag:

09:00 Uhr Bierbach: Eucharistiefeier

10:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel/Pfälzerwald-Haus: Ökumenischer Gottesdienst zum Waldfest

10:30 Uhr Lautzkirchen: Eucharistiefeier, 1. Sterbeamt für Maria Hille und Amt für verstorbene Angehörige, Amt für Brigitta und Oskar Schuler und für Herbert Schuler (Jgd), Amt für Teo Welsch (Jgd), Stiftsmesse für Pfarrer Anton Weber, seine Eltern und die Geschwister der Mutter, Stiftsmesse für Eheleute Hurth und verstorbene Tochter Gerlinde Hurth, im Anschluss Fair-Verkauf

### 30.08., Mittwoch:

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel: Eucharistiefeier

### Informationen zur Pfarrgremienwahl



Am 07. und 08. Oktober 2023 werden in der Diözese Speyer die Pfarrgremien neu gewählt. Rund 410.000 Katholikinnen und Katholiken in den 70 Pfarreien mit ihren 360 Gemeinden sind zu den Urnen gerufen, um bei diesen kirchlichen „Kommunalwahlen“ zu entscheiden, welche Frauen und Männer in den nächsten vier Jahren das pfarrliche Leben mitgestalten sollen. Zu wählen ist in jeder Gemeinde ein Gemeindeausschuss. Darüber hinaus sind in jeder der Gemeinden auch die Vertreterinnen und Vertreter zu wählen, die auf Pfarreebene den Pfarreirat und den Verwaltungsrat bilden. Wahlberechtigt sind alle katholischen Christinnen und Christen, die zum Zeitpunkt der Wahl das 14. Lebensjahr vollendet haben.

Die Pfarrgremienwahl steht unter dem Motto „Kirche mit dir“. Der Slogan macht deutlich, dass jede und jeder Einzelne wichtig ist, um kirchliches Leben vor Ort mitzugestalten. Denn nur gemeinsam ist Kirche!

Nähere Informationen zum Wahlablauf und zu den Kandidatinnen und Kandidaten finden Sie in der nächsten Ausgabe der Kirkeler Nachrichten.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit vereinbart werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und am Wochenende auf dem **Notfallhandy (Tel.: 0151 / 14879654)**.

#### **Pastoralteam:**

Pfarrer Eric Klein, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg: **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen**

#### **Kontakt:**

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842/4628, Fax: 06842/52090,

E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-speyer.de, Homepage: www.pfarrei-blk-heilige-familie.de.

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Do.: 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Darüber hinaus sind auch Termine nach vorheriger Vereinbarung möglich!

## **Zeugen Jehovas**

### **Gottesdienste der Zeugen Jehovas,**

**Königreichssaal Bierbach an der Blies, Pfalzstraße 16**

#### **Regelmäßige Zusammenkunftszeiten:**

Mittwoch (in russisch), Donnerstag und Freitag (in deutsch), jeweils um 19:00 Uhr.

U. a. Thema: „Jehova schenkt euch Freude, die euch stark macht“.

Worüber kann ich trotz meiner Probleme freuen?

Dazu das Video:

[https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODBibleTeachings/pub-jwbcov22\\_5\\_VIDEO](https://www.jw.org/de/bibliothek/videos/#de/mediaitems/VODBibleTeachings/pub-jwbcov22_5_VIDEO).

Sonntag, 10:00 Uhr und 17:00 Uhr (in deutsch), 13:00 Uhr (in russisch).

Wachturmstudium, Thema: „Was Älteste von Gideon lernen können“.

Gideon sollte in sehr schwierigen Zeiten ein Hirte und Beschützer für Gottes Volk sein. Auch Älteste stehen den verschiedensten Schwierigkeiten gegenüber. Was können sie von Gideon lernen?

Mehr zu diesem Thema:

<https://www.jw.org/de/bibliothek/zeitschriften/wachturm-studienausgabe-juni-2023/Was-%C3%84lteste-von-Gideon-lernen-k%C3%B6nnen/>.

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Es werden keine Kollekte erhoben.

Auf der offiziellen Webseite [www.jw.org](http://www.jw.org) können Sie die Bibel online lesen und erfahren, wer Jehovas Zeugen sind und was sie glauben. Diese Webseite ist in über 1.070 Sprachen abrufbar.

Durch das Notfallinformationsblatt in der Dose können Ihre Retter direkt alle wichtigen und lebensnotwendigen Informationen erhalten und Ihnen wird bestmöglich geholfen.

Eine solche Notfalldose ist in unserem Sozialbüro zu einem Preis von 3 € erhältlich.

Zusätzlich dazu besteht die Möglichkeit, einen Notfallausweis für Ihren Geldbeutel sowie eine detaillierte Notfallmappe zu erhalten.

Die Aushändigung des Notfallausweises sowie der Notfallmappe ist kostenfrei im Sozialbüro der Gemeinde Kirkel möglich.

Sprechen Sie uns dazu einfach an.

Sollten Sie weitere Fragen haben, melden Sie sich gerne in unserem Sozialbüro unter der Nummer 06841 / 8098-15.

#### **Hilfreiche Links und weitere Informationen finden Sie hier:**

<https://www.notfalldose.de/Notfalldose/>

[https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen\\_msqgf\\_einzeln/Notfallmappe.html](https://www.saarland.de/masfg/DE/service/publikationen/publikationen_msqgf_einzeln/Notfallmappe.html).

## **Geführte Wanderung zum Glashütter Weiher am 03. September 2023**

Auch im September bietet die Gemeinde Kirkel wieder eine kostenlose geführte Wanderung an.

Diesmal nimmt Wanderführer Peter Steffen Sie **am Sonntag, dem 03. September**, mit zum Glashütter Weiher nach Rohrbach.

Über den Steigberg wandern wir zunächst zum Glashütter Weiher, wo wir im Glashütter Hof eine Rast einlegen. Vorbei am Weiher können wir auch das alte Brunnenhaus besichtigen. Über den „Wald der Krater“ erreichen wir dann das Biotop Neuhäuseler Arm und sind alsbald wieder an unserem Ausgangspunkt.

Die Wegstrecke beträgt ca. 11 Kilometer, die reine Wanderzeit ca. 3 Stunden.

**Treffpunkt ist um 11:00 Uhr vor der Arbeitskammer** in Kirkel, am Tannenwald 1.

Die Teilnehmerplätze sind begrenzt. Eine Voranmeldung ist zwingend erforderlich.

Bitte wenden Sie sich hierfür während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr.: 8 Uhr - 12 Uhr; Mo., Di. + Do.: 13:30 Uhr - 16:00 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841 / 8098-38 oder -40, E-Mail: [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de).

**Anmeldeschluss ist am 25. August.**

Wir freuen uns auf Sie!

## **Führung über die Kirkeler Burg am 10. September**

Besichtigen Sie Burg Kirkel und erfahren Sie Wissenswertes über ihre Geschichte.

Die traditionell von der Gemeinde Kirkel angebotenen Führungen über Burg Kirkel und durch das Burg- und Heimatmuseum finden von Mai bis Oktober regelmäßig an jedem 2. Sonntag im Monat statt.

Die nächste Führung geht am **Sonntag, dem 10. September**, an den Start. **Um 11 Uhr** erwartet Sie unser Gästeführer Peter Steffen vor dem Burg- und Heimatmuseum, Schlossbergstraße 4 (am Fuße der Burg) in 66459 Kirkel-Neuhäusel.

Von dort aus geht es auf das Burgplateau. An Ort und Stelle wird Ihnen Herr Steffen die Entstehungsgeschichte der Burg, das Leben ihrer Bewohner sowie Verfall und Restaurierung der Anlage erläutern, einschließlich der aktuellen Ausgrabungsarbeiten.

Die familienfreundliche Führung ist nicht nur etwas für Erwachsene, sondern macht auch Kindern Spaß.

Sie dauert ca. 1 bis 2 Stunden.

**Die Führung ist kostenfrei.**

Da die Teilnehmerplätze begrenzt sind, ist eine **Voranmeldung bis 1 Woche vor dem Termin** erforderlich. Bitte wenden Sie sich dazu während der Öffnungszeiten (Mo. - Fr.: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr; Mo., Di. + Do.: 13:30 Uhr - 16:00 Uhr) an die Gemeinde Kirkel - Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Tel.: 06841 / 8098-38 oder -40, E-Mail: [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de).

Wir freuen uns auf Sie!

## **Partnerschaftsverein Kirkel-Mauléon e. V.**

### **Fahrt in die Partnergemeinde Mauléon - Jetzt anmelden!**

Die diesjährige Fahrt in die französische Partnergemeinde Mauléon findet **vom 12. bis 15. Oktober 2023** statt.

Unsere Busreise startet am 12. Oktober nach Guédelon im Burgund. Die Idee hinter Guédelon ist es, eine Burg aus dem 13. Jahrhundert originalgetreu aufzubauen, als ob die Zeit stehen geblieben wäre. Die Baumeister und Handwerker, die an diesem Projekt arbeiten, verwenden Werkzeuge, Baumaterialien und Techniken aus der damaligen Zeit, um die Burgmauern, Türme, Gräben und andere Strukturen herzustellen.

Diese experimentelle Archäologie bietet den Besuchern die Möglichkeit, mehr über das Leben im 13. Jahrhundert zu lernen und ist eine faszinierende Möglichkeit, Geschichte lebendig werden zu lassen und die Vergangenheit hautnah zu erleben.

## **Aus der Gemeinde**



### **Ausbildung bei der Gemeinde Kirkel**

**HÖRT, HÖRT!**  
Gemeinde Kirkel sucht Azubi  
für den Beruf  
Verwaltungsfachangestellte/r  
(m/w/d)  
Weitere Infos  
unter  
[www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)

### **Im Notfall sicher sein**

#### **Notfalldose, Notfallausweis sowie Notfallmappe bei der Gemeinde Kirkel im Sozialbüro erhältlich**

**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,**

Was tun im Notfall?

Wo liegt der Medikamentenplan?

Welche Allergien und welche Krankheiten liegen vor?

Die Lösung steht im Kühlschrank!

Die **Notfalldose** wird in die Kühlschranktür gestellt. Ein Aufkleber an der Außenseite der Tür weist auf die Nutzung der Notfalldose hin.



Nach einer Zwischenübernachtung mit Frühstück geht es zum schönen Prunk- und Jagdschloss Chambord an der Loire. Im Anschluss gibt es die Möglichkeit, im benachbarten Blois einzukehren oder durch die schöne Altstadt zu schlendern.



In Mauléon werden wir dann am frühen Abend von unseren französischen Freunden in Empfang genommen. Den Abend verbringen wir dann in den Gastfamilien.

Anlässlich des 50-jährigen Bestehens der Gemeinde Mauléon haben unsere französischen Freunde ein „Fête de la bière“ organisiert. Hier freuen wir uns besonders über unsere mitreisenden Musiker, die Dorfmusik Hacke, die in gewohnter Manier zu einem wunderbaren Festabend beitragen werden.

Am Sonntag treten wir nach dem Frühstück und der offiziellen Verabschiedung gegen Mittag die Heimreise an.

Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel und alle Freunde der Partnerschaft zwischen Kirkel und Mauléon sind recht herzlich eingeladen, sich an diesem Austausch zu beteiligen.

Der Partnerschaftsverein Kirkel-Mauléon e. V. organisiert auch in diesem Jahr wieder die einheitlichen Gastgeschenke für die Gastfamilien zu je 25,- €/Stück.

#### Kosten:

Busfahrt + Zwischenübernachtung im Doppelzimmer	140,00 Euro/Person
Busfahrt + Zwischenübernachtung im Einzelzimmer	170,00 Euro/Person
Gastgeschenk (optional)	25,00 Euro/Stück

Das Frühstück sowie die Eintritte und Führungen sind bereits im Reisepreis enthalten.

Weitere Informationen und Anmeldungen richten Sie bitte an die Geschäftsstelle, Frau Heike Scherer-Dahmen, Tel.: 06841 / 8098-38, E-Mail: Partnerschaftsverein@kirkel.de.

Ein Mauléon-Stammtisch zur Vorbesprechung der Fahrt ist in Planung. Der Termin wird noch bekannt gegeben. Wie in der Vergangenheit üblich, wird allen Angemeldeten aber auch mit der Rechnung das genaue Programm mit Abfahrtszeiten etc. zugesandt.

Ich hoffe auf eine rege Teilnahme und verbleibe mit herzlichen Grüßen

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender

## Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

### 25. Hobbyausstellung am 11. und 12. November 2023 in der Dorfhalle in Kirkel-Limbach - Jetzt bewerben!

Liebe Hobbyfreunde!

Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. lädt zur 25. Kirkeler Hobbyausstellung ein. Turnusgemäß findet sie in diesem Jahr am **11. und 12. November 2023** in der **Dorfhalle im Ortsteil Kirkel-Limbach** statt.

Aussteller, die Interesse daran haben, an der Hobbyausstellung 2023 teilzunehmen, können sich **bis zum 27. August 2023** beim Heimat- und Verkehrsverein bewerben: Geschäftsstelle des HVV im Rathaus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel, Tel.: 06841 / 8098-40, E-Mail: hvv@kirkel.de.

Es können Einzelpersonen, Gruppen, Vereine, Verbände, Schulen, Kindergärten und Volkshochschulen teilnehmen.

Aussteller aus der Gemeinde Kirkel und Mitglieder des Heimat- und Verkehrsvereins werden bei der Platzzuteilung vorrangig behandelt. Wir freuen uns darauf, Sie am 11. und 12. November in der Dorfhalle begrüßen zu dürfen.

Dominik Hochlenert,

1. Vorsitzender

### Bildmaterial für das Vereinsarchiv und den Heimat-Kalender gesucht

Der Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V. veröffentlichte erstmals für das Jahr 2023 den Kirkeler Heimat-Kalender mit sehenswerten historischen Ansichten unseres Ortes. Das Material stammt sowohl aus dem vereinseigenen Bildarchiv als auch von privaten Sammlern, die uns freundlicherweise unterstützen.

Auch für 2024 ist wieder ein Kalender geplant und wir suchen erneut schönes und interessantes Bildmaterial.

Besitzen Sie Fotos, Postkarten, Zeichnungen usw., die Sie dem Archiv des Heimat- und Verkehrsvereins zur Verfügung stellen und eventuell gerne in einem der nächsten Kalender sehen möchten?

Dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Sie erreichen uns während der Öffnungszeiten des Rathauses telefonisch unter 06841 / 8098-40 oder per E-Mail an hvv@kirkel.de.

Auch Film- und Tonaufnahmen nehmen wir gerne in unser Archiv auf.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge.

Herzlichen Dank im Voraus!

Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

## ASB Ortsverband Saarpfalz - Leibs Heisje und ASB Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel

Wir geben Ihnen hier einen Überblick über mögliche Unterstützung für Sie im Alltag:

Wir liefern an unsere Kunden **an allen Tagen Essen auf Rädern**. Für unsere Kunden ist diese Dienstleistung ein wichtiger Beitrag der Versorgung, um in ihrem gewohnten Umfeld verbleiben zu können. Bei Interesse oder Fragen melden Sie sich gerne unter **0157 / 53191117!**

Der **betreute Mittagstisch in Leibs Heisje** ist **montags bis freitags von 10:00 Uhr bis 13:30 Uhr** geöffnet. Neben einem gemeinsamen Mittagessen wird für unsere Gäste ein abwechslungsreiches Programm angeboten, das Gymnastik, Vorlesen, Singen, Gespräche und Kreatives auch zu jahreszeitlichen Themen beinhaltet. Für Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel kann ein Fahrdienst angeboten werden, um den betreuten Mittagstisch zu nutzen. Ansonsten ist es auch möglich, nach vorheriger Anmeldung "nur" zum Mittagessen zu kommen. Anmeldung gerne persönlich in Leibs Heisje oder telefonisch unter 06841 / 981413 (spätestens am Vortag!).

Unsere **Betreuungsgruppe "Café sellemols"** ist ein Angebot an ältere Menschen: **dienstags von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr**.

Wir entlasten pflegende Angehörige, auch von Menschen mit beginnender Demenz, mit diesen Angeboten. Bei bestehendem Pflegegrad können Sie unsere Angebote (betreuter Mittagstisch, Café sellemols und soziale Einzelbetreuung zu Hause) mit der Pflegekasse abrechnen. Außerdem bieten wir Ihnen gerne Beratung zu den verschiedenen Angeboten des ASB im Ortsverband und darüber hinaus an, insbesondere zu Leistungen der Pflegekassen und deren Finanzierungsmöglichkeiten. Für Beratung und weitere Informationen zu unseren Angeboten melden Sie sich gerne in **Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413)**.

Wir treffen uns **immer am Mittwochvormittag ab 10:00 Uhr zum Karten-Spiel in Leibs Heisje**. Neue Spielerinnen und Spieler sind herzlich willkommen! Einfach dazu kommen und mitspielen!

## Kunstverein Saar e. V. Gruppe Kirkel

Neue Malworkshops beginnen ab der 34. Woche. **Am Montag, dem 21. August, ab 10 Uhr und am Mittwoch, dem 23. August, ab 16 Uhr** beginnen unsere Malstunden im **DRK-Heim** in der Eisenbahnstraße 13 neben der Feuerwehr.

Aquarell, Öl und Acryl werden angeboten.

Anfänger und Fortgeschrittene können sofort einsteigen.

## Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach

### Oldtimertreffen 2023 mit Gourmet-Rallye

Nachdem im letzten Jahr das bekannte Oldtimertreffen der Oldtimerfreunde Kirkel-Limbach erstmalig auf dem Sportplatz in Limbach stattfand, wird es auch in 2023 dort ausgetragen.

**Am Samstag, dem 16. September,** liegt der Schwerpunkt auf Traktoren und Youngtimern. Es wird auch wieder eine Traktorrallye stattfinden.

**Am Sonntag, dem 17. September,** ist das Oldtimertreffen der Autos. An diesem Tag wird auch die 20. Gourmet-Rallye durchgeführt. Beide Tage werden durch einen Festbetrieb in der Dorfhalle begleitet. Für Essen und Trinken ist also bestens gesorgt.

**Anmeldeschluss für die Gourmet-Rallye ist der 4. September.** Informationen und Anmeldungen sind auf der Homepage [www.oldkili.de](http://www.oldkili.de) oder bei Helmut Serr (Tel.: 06841 / 3991, Mobil: 0172 / 6819264, Fax: 06841 / 175829, E-Mail: [info@helmuterr.de](mailto:info@helmuterr.de)) möglich. Anmeldung Traktoren bei Christian Homberg (Mobil: 0176 / 96771143).

## Pfälzerwald-Verein Kirkel

**Wanderung durch den südlichen Kirkeler Wald zum Uhubrunnen**  
Der Pfälzerwald-Verein lädt alle Mitglieder und Freunde zu einer ca. 9 km langen Wanderung durch den Kirkeler Wald herzlich ein.

**Wir treffen uns zum Abmarsch am Sonntag, dem 20.08.2023, um 10:30 Uhr am Waldparkplatz** (erster Parkplatz links im Wald!), Umgehungsstraße Ortsausgang Kirkel nach Lautzkirchen.

Unser Wanderführer Wolfgang Breit wird eine Wandergruppe von ca. 20 Personen bei kurzen Anstiegen führen. Dabei wird er von Pflanzen berichten und Geschichten aus dem Wald vortragen.

Nach ca. 4 km werden wir den Uhubrunnen erreichen. Hier machen wir eine Zwischenrast. Danach wollen wir durch das Frohnsbachtal ins Pfälzerwaldhaus zur Schlussrast einkehren. In der Hütte wird bei Hüttenessen Hunger und Durst gestillt werden.

Der Wanderführer Wolfgang freut sich über viele interessierte Mitwanderer bei einer kurzweiligen Wanderung.

**Informationen erhalten Sie bei Wolfgang Breit (Tel.: 0172 / 6532534 oder 06849 / 600986).**

**Quetschekuche-Wanderung mit unseren Saargemünder Wanderfreunden**

Zur nun schon traditionellen Quetschekuche-Wanderung in und um Wimmenau im Naturpark Nordvogesen werden alle Mitglieder und Freunde herzlich eingeladen.

**Wir treffen uns zur Abfahrt mit PKW am Sonntag, dem 03.09.2023, um 08:00 Uhr am Marktplatz in Kirkel-Neuhäusel.**

Unsere französischen Freunde treffen wir um 09:30 Uhr am Parkplatz des Restaurants „A l'Aigle“ in Wimmenau.

Nach der Begrüßung beginnen wir unsere ca. 8 km lange gemütliche Wanderung durch die Wälder des Nordelsass.

In Wimmenau wird im Restaurant „A l'Aigle“ gegen 12:30 Uhr ein gemeinsames Mittagessen serviert. Das Menü „Pot au feu“ beinhaltet „Omas Rindfleischsuppe“, Salatteller, feines Rindfleisch mit Meerrettich und Beilagen, Quetschekuche und Kaffee.

Im Anschluss daran bleibt noch genügend Zeit, sich ausgiebig mit unseren Wanderfreunden vom Club Vosgien zu unterhalten.

Aus organisatorischen Gründen sollte die **Anmeldung bis Donnerstag, 31.08.2023,** bei Wanderführer Günther Brill (Tel.: 06849 / 1281) erfolgt sein.

Der Fahrpreis beträgt 10 €/Person. Die Fahrer werden gebeten, Mitfahrgelegenheit anzubieten. Das reichhaltige Mittagessen kostet 28 €/Person, exklusiv Getränke. Die Unkosten werden an Ort und Stelle vom Wanderführer kassiert. Die Wanderführung in Wimmenau obliegt den französischen Wanderfreunden.

Der Wanderführer wünscht sich eine gute Beteiligung!

**Informationen erhalten Sie bei Günther Brill (Tel.: 06849 / 1281, E-Mail: [guenther-brill@kabelmail.de](mailto:guenther-brill@kabelmail.de)).**

## Wald- und Weinfest und andere Veranstaltungen beim Pfälzerwald-Verein Kirkel

Lucky Random und dann kommt unser Wald- und Weinfest

**Musik im Grünen**  
**Freitag, 18. August, 19 Uhr**  
am Pfälzerwald-Haus Kirkel-Neuhäusel

**LUCKY RANDOM**  
SPIELT  
**ROCK & POP & COUNTRY**

Eintritt frei (Spende erbeten)

Jetzt am Freitag, wer's noch nicht weiß, spielt **Lucky Random** Rock und Pop und vor allem Country.

Der Wetterbericht hat Hochsommer ohne Niederschlag vorausgesagt. Dann steht einem unterhaltsamen Abend nichts im Weg.

Los geht's um **19 Uhr**. „Musik im Grünen“ am Pfälzerwald-Haus Kirkel.

Wie immer ohne Eintritt (Spende erbeten).

**Wir feiern** Herzlich willkommen

**Samstag, 26.8. ab 17 Uhr und Sonntag, 27.8., ab 10 Uhr**

**WALD- & WEINFEST**

mit **BLUESBERRY JAM**, dem Posaunenchor Kirkel und **RESPECT - DIE BARMHERZIGEN BRÜDER**

Pfälzerwaldhaus  
Am Turnplatz, Kirkel-Neuhäusel

und es gibt viel Fein Zeug

Der Kracher folgt dann **am 26. und 27. August**. Da steigt unser **Wald- und Weinfest!** Also unser traditionelles Waldfest ergänzt durch einen weiteren „Feiertag“, der nicht nur im Zeichen des Pfälzer Wois steht, sondern durch tolle Stimmung im Biergarten, leckeres Essen – es gibt u. a. Flammkuchen und Pasta – und Musik für jeden Geschmack.

Am Samstag legen wir um 17 Uhr offiziell los. Es spielt **Bluesberry-Jam**, eine schon bei unserer „Musik Im Grünen“ beliebte Formation. Der Sonntag beginnt um 10 Uhr mit einem Ökumenischen Gottesdienst im Freien mit Beteiligung des Posaunenchores Kirkel. Anschließend findet unser Frühschoppen statt. Und ab spätem Mittag spielt die unglaubliche Formation **Respect – Barmherzige Brüder** mit so ziemlich allem auf, was zur Unterhaltung förderlich ist.

Ein Feierwochenende mit allem, was dazu gehört. Herzlich willkommen!

## IGBCE Ortsgruppe Kirkel-Blieskastel

Liebe Kolleginnen und Kollegen, die IGBCE Ortsgruppe Kirkel-Blieskastel lädt Euch mit Eurem Partner zu unserem Sommerfest ein.

**Wann: Am Donnerstag, dem 31. August 2023, um 15:00 Uhr**

**Wo: Gasthaus im Wald in Blieskastel-Breitfurt, Bliesdalheimer Straße 1**

**Folgendes Programm ist vorgesehen:**

**Einlass: 14:30 Uhr**

**gegen 15:00 Uhr: Begrüßung des Vorsitzenden**

Dann werden wir Jubilare ehren, die an der Jubilarefeier verhindert waren.

**Gegen 15:15 Uhr** starten wir das Sommerfest mit kostenlosem Kaffee und Kuchen.

**gegen 16:15 Uhr:** Information über Seniorensicherheit im Alltag durch den Sicherheitsberater Henry Servatius

**gegen 17:15 Uhr:** Unterhaltung mit lustigen Geschichten, wobei jeder etwas beitragen kann

Mit einem kostenlosen Abendessen um circa 18:30 Uhr lassen wir den Tag ausklingen.

**Für Kuchenspenden wären wir sehr dankbar.**

Um planen zu können, meldet Euch bitte **bis zum 26. August** an beim Vorsitzenden Gerhard Schmitt (Tel.: 06842 / 7083110).

Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt.

Wir freuen uns auf Euren Besuch.

Mit freundlichen Grüßen und einem Glückauf

Der Vorstand

## Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

**Gemeindemitgliederbefragung 2023 ist auf der Schlusstrecke**

Die Beteiligung ist da, aber es dürfen gerne noch mehr ausgefüllte Fragebögen **bis zum 20.08.2023** abgegeben werden.

Ziel der Befragung ist es, Genaueres zu erfahren, was unsere Gemeindemitglieder bewegt. Ebenso, wie wir gerne wissen wollen, was den Menschen fehlt, um daraus Konsequenzen für die Gemeindegemeinschaft abzuleiten. Und nicht zuletzt wollen wir auch eine Grundlage schaffen, um die Zukunft der Gemeindeaktivitäten besser planen zu können.

Der entsprechende Fragebogen kann mit dem beiliegenden QR-Code oder unter dem Internetlink <https://befragung.bei.blubbsoft.de/> Gemeindebefragung online ausgefüllt werden.



Und da nicht jeder online teilnehmen will oder kann, haben wir bei den Abgabestellen

- Trautmann – Schreibwaren, Geschenke, Blumen - Hauptstraße 54, 66459 Kirkel-Limbach
- Blumen Geiger – Ortsstraße 18, 66459 Kirkel-Altstadt

auch noch Papierfragebögen hinterlegt.

**Für Ihre Unterstützung durch die Teilnahme an der Befragung bedankt sich die Protestantische Kirchengemeinde Limbach-Altstadt 1 von ganzem Herzen.**



- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil **Altstadt**



## Jagdgenossenschaft Altstadt

### Bekanntmachung

Am Montag, dem 28. August 2023, um 19:30 Uhr findet im Restaurant „Die Scheune“, Zweibrücker Straße 53, 66459 Kirkel, die diesjährige Versammlung der Jagdgenossenschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes Altstadt statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch den Jagdvorsteher
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2020/2021
4. Aussprache hierüber
5. Entlastung des Jagdvorstandes
6. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2021/2022
7. Aussprache hierüber
8. Entlastung des Jagdvorstandes
9. Bericht über das Rechnungsergebnis des Rechnungsjahres 2022/2023
10. Aussprache hierüber
11. Entlastung des Jagdvorstandes
12. Aufstellung des Haushaltsplanes für das Rechnungsjahr 2023/2024
13. Aussprache hierüber
14. **Neuwahlen:** Wahl des Jagdvorstehers, des stellvertretenden Jagdvorstehers, der Mitglieder des Jagdgenossenschaftsausschusses und derer Stellvertreter
15. Pacht Niederbexbach – Weiterführung/Kündigung
16. Verhaltensregel - Auftreten der Jäger im Jagdrevier (Hundebeisitzer)
17. Bericht der Jagdpächter
18. Verschiedenes

Jagdgenossen sind alle Eigentümer der nicht befriedeten Grundstücke innerhalb des Gebietes der Gemeinde Kirkel, Ortsteil Altstadt. (Nach § 5 des Saarländischen Jagdgesetzes sind z. B. befriedete Bezirke alle Gebäude und die unmittelbar an eine Bebauung anstoßenden Hofräume und Hausgärten, soweit sie durch irgendeine Umfriedung begrenzt oder vollständig abgeschlossen sind).

Vollmachten für die Abstimmung werden anerkannt, wenn der Bevollmächtigte (Name, Vorname, Adresse) benannt und die Vollmacht mit Namen des Vollmachtgebers, Geburtsdatum und Anschrift, Flächengröße, Unterschrift des Vollmachtgebers zusammen mit der Gültigkeitsdauer versehen ist.

Das zurzeit verfügbare Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirks Altstadt liegt ab sofort bis einschließlich Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Kirkel während der Dienststunden öffentlich aus.

Einwendungen gegen dieses Verzeichnis bzw. Veränderungen in den Eigentumsverhältnissen sind dort unter Vorlage von notariellen Verträgen oder Grundbuchauszügen bis Montag, 28. August 2023, 13:00 Uhr, möglich.

Kirkel, den 18.07.2023

Ralf Körner, Jagdvorsteher

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

### Aktive Wehr: nächste Termine

Samstag/Sonntag, 19./20.08.2023: Kirmes

Freitag, 25.08.2023, 18:00 Uhr: Objektkunde Industriebetrieb

Donnerstag, 31.08.2023, 18:00 Uhr: Besprechung Zug-/Gruppenführer

Freitag, 01.09.2023, 18:00 Uhr: ELW, Objektkunde Kindergarten

Freitag, 01.09.2023, 18:00 Uhr: Atemschutzstrecke

### Jugendfeuerwehr: nächste Termine

24. Juli bis 1. September: Sommerferien

09./10.09.2023: Berufsfeuerwehrtag

## Kirmes in Altstadt

Am Samstag, dem 19. August, und am Sonntag, dem 20. August 2023, findet auf dem Altstadter Dorfplatz wieder die alljährliche Kirmes statt

# Kirmes in Altstadt

**19. und 20. August 2023**  
**An der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz**

Samstag

ab 17 Uhr vielfältiges Essens- und Getränkeangebot, u.a. mit Pizza, Flammkuchen, Cocktails, Wein und Bier

ab 19 Uhr Livemusik mit den Dorfjungs

Sonntag

ab 10 Uhr Eröffnung des Biergartens  
Rost-, Currywurst, Pommes  
**Haxe & Leberknödel mit Sauerkraut**  
Kaffee, Kuchenbuffet, Waffeln  
Gitarrengruppe Volker & Freunde  
**buntes Kinderprogramm**, u.a. mit Hüpfburg, Süßigkeitenstand, Kiddy Rides

## TV Altstadt

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Morgen ist es so weit: Die Altstadter Kerb findet statt und wir sind mit dabei!

**Am 19. und 20. August** wird an der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz in Altstadt gefeiert.

Es erwarten Euch ein buntes Programm, ein vielfältiges Essens- und Getränkeangebot und Livemusik.

Wir freuen uns auf Euch!

# Kirmes in Altstadt

**19. und 20. August 2023**  
**An der Feuerwehr und auf dem Dorfplatz**

Samstag

ab 17 Uhr vielfältiges Essens- und Getränkeangebot, u.a. mit Pizza, Flammkuchen, Cocktails, Wein und Bier

ab 19 Uhr Livemusik mit den Dorfjungs

Sonntag

ab 10 Uhr Eröffnung des Biergartens  
Rost-, Currywurst, Pommes  
**Haxe & Leberknödel mit Sauerkraut**  
Kaffee, Kuchenbuffet, Waffeln  
Gitarrengruppe Volker & Freunde  
**buntes Kinderprogramm**, u.a. mit Hüpfburg, Süßigkeitenstand, Kiddy Rides



**Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel**

**Aktive Wehr: nächste Termine**

- Freitag, 18.08.2023, 18:30 Uhr: Waldbrand
- Samstag, 19.08.2023, 09:30 Uhr: Fahrzeug- und Gerätedienst
- Freitag, 25.08.2023, 18:30 Uhr: Zugangsmöglichkeiten
- Freitag, 01.09.2023, 18:30 Uhr: ELW, Fahrzeug- und Gerätedienst
- Freitag, 01.09.2023, 19:00 Uhr: Atemschutzstrecke

**Jugendfeuerwehr: nächste Termine**

- 24. Juli bis 1. September: Sommerferien
- Mittwoch, 06.09.2023, 17:15 Uhr: Praxis

**ASB Ortsverband Saarpfalz im ASB Seniorendorf Kirkel-Neuhäusel**

Im Seniorendorf findet **montags von 15 Uhr bis 16 Uhr** das „Fröhliche Gedächtnistraining“ in Zusammenarbeit mit der Katholischen Erwachsenenbildung statt.

Wer Lust hat, auf spielerische Weise seine Gedächtnisleistung zu trainieren, um sein Gehirn möglichst lange fit zu halten, ist bei diesem Kurs genau richtig.

**Am 04. September** beginnt wieder ein neuer Kurs. Weitere Informationen und Anmeldung entweder bei der Kursleiterin Frau Michely-Fickinger (Tel.: 06894 / 53784) oder in Leibs Heisje (Tel.: 06841 / 981413).

Wir wünschen allen Besucherinnen und Besuchern des Cafénachmittags einen schönen Sommer und eine gute Zeit, bis wir uns wiedersehen!

Der **nächste Cafénachmittag** findet dann nach der Sommerpause **am 07. September** wie gehabt statt (**Uhrzeit: 15 Uhr bis 17 Uhr im Begegnungsraum im Seniorendorf** in der Wielandstraße).

**MGV Kirkel**

Letzten Freitag war wieder ein schöner „Bier nach 4“-Tag. Die Biergartenbesucher wurden von Hans Miesel mit seiner Gitarre sehr gut unterhalten. Seine Liedauswahl war breit gefächert u. a. mit Liedern von Westernhagen, Maffay, Wader und anderen Interpreten. Es war für alle eine sehr schöne Veranstaltung. Wir danken Hans Miesel für den schönen Abend.

Wir haben jetzt **noch am 18.08.2023 und am 25.08.2023** „Bier nach 4“ in diesem Jahr und freuen uns auf Ihren Besuch.



**Praxis für Physiotherapie**

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Wellness

**Christiane Peschel**  
Physiotherapeutin

**Telefon 0 68 49 - 66 92**

**GOETHESTRASSE 58**

**KIRKEL-NEUHÄUSEL**



Karten zum Preis von 25,- Euro gibt es bei Ticket Regional und im Sängenheim jeden Freitag ab 15 Uhr.

N. Simon

**SV Kirkel aktuell**

**Grill & Chill beim SV Kirkel**

Bis Ende August begrüßen wir **jeden Dienstag ab 18:00 Uhr** alle Bürgerinnen und Bürger sowie Freunde des Vereins zu unserem „Grill & Chill“ **an unserer Sportanlage**.

Neben Rostwürsten vom Grill gibt's verschiedene Kaltgetränke zum Erfrischen.



**Aktive**

**Bezirkliga**

**SG Blickweiler-Breitfurt – SV Kirkel: 2:5**

Am vierten Spieltag der laufenden Bezirksligasaison setzte sich unsere erste Mannschaft souverän mit 5:2 bei der SG Blickweiler-Breitfurt durch. Bereits in der ersten Minute erzielte Marius Schwartz in seinem ersten Saisonspiel das 1:0 für den SVK. Nach 22 Spielminuten baute die Elf von Florian Weber die Führung, in Person von Norman Schmitt, auf 2:0 aus. Kurz darauf bekamen die Hausherren einen Elfmeter zugesprochen, den sie jedoch neben das Tor von Keeper Rainer Schmidt setzten. Doch in der 26. Minute erzielte der Landesliga-Absteiger den Anschlussstreffer. Wiederum war es Norman Schmitt, der den alten Abstand nur wenige Augenblicke später wiederherstellte. Noch vor der Halbzeit lenkte ein Verteidiger der Gastgeber eine Hereingabe von Kim Bouterter ins eigene Tor - 4:1 der Halbzeitstand für die SVK-Elf. Mit seinem dritten Treffer schraubte Torjäger Norman Schmitt in der 65. Spielminute das Ergebnis auf 5:1. Kurz vor Schluss erzielten die Hausherren noch den 2:5-Endstand.

**MAINZER HOF SÄNGER**

**IT'S SHOWTIME!**

Programm aus Musicals, Hits und Evergreens.

**Sonntag 03.09.2023, 17 Uhr**  
Einlass ab 16 Uhr

Kath. Pfarrkirche St. Joseph  
Kirkel-Neuhäusel  
Triffstraße 1

**175 Jahre**  
MGV 1848 Kirkel e. V.

Kartenvorverkauf 25€  
Ticket Regional oder  
Sängenheim MGV  
Hirschbergstraße 30, Kirkel  
kontakt@mgv-kirkel.de

Das nächste große Event ist **am 03.09.2023** das **Konzert der „Mainzer Hofsänger“** in Kirkel in der **katholischen Kirche**.

**Aufstellung:** R. Schmidt - F. Brill - P. Bauer - F. Weber - K. Boutter - L. Leineweber - H. Erbelding - A. Ramic - M. Schwartz - N. Schmitt - M. Weimann;

**Spielerwechsel:** J. Guckert für L. Leineweber, R. Vogtland für F. Weber, T. Schütz für K. Boutter, T. Remmlinger für M. Schwartz

**Kreisliga B: spielfrei**

**Vorschau**

Am kommenden Sonntag gastieren unsere beiden Mannschaften beim SV Höchen (13:15 Uhr/15:00 Uhr).

**Neue Aufwärmshirts für die 1. Mannschaft**

Der Verein und die Aktiven des SVK bedanken sich recht herzlich beim Kirkeler Unternehmen Wedewa für die neuen Aufwärmshirts.



**TV 03 Kirkel e. V.**

[www.tv-kirkel.de](http://www.tv-kirkel.de)

**Turnplatzfest mit Kinderturnnachmittag**

Das für den **2. September 2023** geplante Turnplatzfest mit Kinderturnnachmittag müssen wir leider aus organisatorischen Gründen **absagen**.

Wir bemühen uns um einen neuen Termin im kommenden Frühjahr. Es tut uns leid und wir bitten um Verständnis.

**Jahrgang 1940**

Nach langer Pause treffen wir uns **am 23.08.2023 um 18 Uhr auf dem Eschweiler Hof**.

R. N.

**GlasfaserPlus**

**Glasfaserausbau in Kirkel: Tarifbuchung ab sofort möglich**

- Ab sofort Glasfaser-Tarif buchen und kostenfreien Hausanschluss sichern.
- Geschwindigkeiten bis 1 Gigabit pro Sekunde (Gbit/s) möglich.
- Ausbau in Kirkel startet im kommenden Jahr.

Die Glasfaser kommt nach Kirkel: Hinter den Kulissen laufen die Vorbereitungen bereits auf Hochtouren, damit der Ausbau wie geplant im Sommer 2024 starten kann.

Die gute Nachricht: Bürgerinnen und Bürger von Kirkel ist es ab sofort möglich, einen Glasfaser-Tarif zu buchen und sich so einen kostenlosen Anschluss ihrer Immobilie an das Netz der Zukunft zu sichern. Da GlasfaserPlus ihr Netz allen Telekommunikationsanbietern zur Verfügung stellt, haben Bürgerinnen und Bürger grundsätzlich die freie Wahl, bei welchem Unternehmen sie Internet, Telefon oder Fernsehen buchen möchten.

Für Kirkel hat aktuell die Deutsche Telekom angekündigt, ihre Kunden-Produkte auf dem Netz der GlasfaserPlus anzubieten.

Die Bürgerinnen und Bürger von Kirkel können also ab sofort unter [www.telekom.de/glasfaser](http://www.telekom.de/glasfaser) ihren Wunschartif buchen.

**Kostenloser Anschluss während der Ausbauphase**

GlasfaserPlus schließt eine Immobilie kostenfrei an, wenn während der Ausbauphase ein Glasfaser-Tarif bei einem Telekommunikationsanbieter abgeschlossen wird. Dazu benötigt das Unternehmen lediglich eine Genehmigung, den Anschluss herstellen zu dürfen, weil die Arbeiten dafür auf Privatgrund geschehen. Die Beauftragung funktioniert folgendermaßen: Man bucht bei einem Telekommunikationsanbieter einen Glasfaser-Tarif. Der wiederum nimmt Kontakt mit der GlasfaserPlus auf und kümmert sich um die Genehmigung und die Details. Bei einer Buchung nach der Ausbauphase werden in der Regel Kosten für den Hausanschluss erhoben.

„Glasfaser bedeutet für große Teile Deutschlands einen enormen Schritt ins Digitalzeitalter. Sie gewährt Bürgerinnen und Bürgern Zugang zur Hochgeschwindigkeits-Datenautobahn und wertet ländliche Kommunen als Wohn- und Geschäftsstandorte auf. Darum verfolgen wir das Ziel, hier bis 2028 vier Millionen gigabitfähige Glasfaser-Anschlüsse zu bauen“, so Jens Berwig, Chief Commercial Officer bei GlasfaserPlus.

**Über die GlasfaserPlus**

Die GlasfaserPlus GmbH ([www.glasfaserplus.de](http://www.glasfaserplus.de)) ist ein Joint Venture zwischen der Deutschen Telekom und dem IFM Global Infrastructure Fund, das bis 2028 rund vier Millionen Glasfaseranschlüsse im ländlichen Raum sowie in klein- und mittelstädtischen Regionen Deutschlands bauen will. Darüber hinaus beteiligt sich das Unternehmen an staatlichen Förderausschreibungen.

Ortsteil **Limbach**



**Der Ortsvorsteher informiert**

**Schwimmbadfest, zweiter Anlauf**

Im Kalender vormerken: **Am 2. September**, also wieder an einem Samstag, versuchen wir, das Schwimmbadfest nachzuholen. Dass das möglich sein wird, das heißt, dass das Wetter uns nicht wieder einen Strich durch unser Vorhaben macht, dafür werden wir jetzt die Daumen drücken. Das Programm wird mit nur wenigen Änderungen unverändert bleiben. Allen Mitgestaltern schon mal vorab vielen Dank – ohne Euch gäb es kein Schwimmbadfest. Ablauf und Details folgen noch. Bis dahin hoffen wir das Beste!

Und wünschen der ersten Mannschaft der Palatia (aber natürlich auch den anderen) am dritten Spieltag viel Erfolg! Auf dass ihr an der Tabellenspitze nicht die Luft zu dünn werden möge.

Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher

E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

**Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach**

**Aktive Wehr: nächste Termine**

Freitag, 18.08.2023, 19:00 Uhr: Wasserunfall II

Freitag, 25.08.2023, 18:30 Uhr: Gerätekunde

Freitag, 01.09.2023, 18:30 Uhr: ELW, Anleitern, Funkübung

Freitag, 01.09.2023, 18:30 Uhr: Atemschutzstrecke

**Jugendfeuerwehr: nächste Termine**

24. Juli bis 1. September: Sommerferien

Mittwoch, 13.09.2023, 17:45 Uhr: Praktische Übung

**Rentner- und Pensionärsverein Limbach**

**Bundesgartenschau – bitte Änderung beachten!**

**Achtung: Wir treffen uns am Mittwoch, dem 23.08., am Bahnhof Limbach bereits um 7:30 Uhr; Abfahrt dann um 7:57 Uhr.**

Sonst würden wir für eine Reihe von Programmpunkten an diesem Tag zu spät ankommen. Rückkehr in Limbach je nach Absprache.

Bei Fragen: Max Limbacher (Tel.: 0175 / 7711447) anrufen.

Ansonsten haben wir ja noch unser **Grillfest am Mittwoch, dem 30. August, Beginn: 15 Uhr**. Wie bereits mitgeteilt - **beim Obstbauverein Limbach**.

Anmeldung wird wegen Einkauf und Vorbereitung erbeten (Telefonnummer: s. o.). Wer einen Fahrdienst benötigt, bitte ebenfalls melden. Alle sind herzlich willkommen, nicht nur Mitglieder, sondern gerne auch Freunde und Interessierte. (Mitglieder: frei, Nichtmitglieder zahlen 5 € für Brezel, Weck und alternativ Schwenker oder Rosch-wurscht.)

**MGV 1875 Limbach**

Vielen, vielen Dank Reiner und Holm! Das habt Ihr beide gut gemacht. Reiner sorgte für ein blendendes Ambiente und Holm trug seinen Part für das „Leibliche“ bei.

Es war wieder ein schöner Nachmittag, zumal sich die Sonne pünktlich hinter den Wolken herausgrub. Bei unterhaltsamen Gesprächen ließen es die Sänger sich gut gehen. Gegrilltes, Salate etc. und das kühle Bier haben allen gemundet.

Bis zur nächsten Chorprobe am 4. September allen noch einen schönen Sommer.

Vielleicht trifft man sich zwischendurch nochmals in „geselliger Runde“.

Weitere Informationen erhalten Sie unter den Email-Adressen [verein@mgv1875limbach.de](mailto:verein@mgv1875limbach.de) oder [info@familie-schwender.de](mailto:info@familie-schwender.de) oder auf unserer Homepage [www.mgv1875-limbach.de](http://www.mgv1875-limbach.de).

MGV 1875 Limbach

**Förderverein Elisabethkirche Limbach**

**Wieder war es schön im Park**

Was ist der Grund, warum so viele Leute aus dem Umkreis von 15 km von Limbach an den Mittwoch-Abenden in den Park hinter der Kirche strömen?

Ist es das Bier, der Wein, die Wurst, die Geselligkeit, erzählen, quatschen und sich freuen?

Liegt es daran, dass immer mittwochs ab 18 Uhr die Sonne scheint? Niemand hat darauf eine Antwort.

Jeder Verein klagt, es gibt keine Helfer mehr.

Der Förderverein hat 45 Mitglieder, die meisten über 70 Jahre, also nicht die Ferientreffhelfer.

Warum helfen hier also jeden Abend ca. 25 Personen, nicht nur zwei Stunden, sondern oft vier bis sechs Stunden ehrenamtlich?

Deshalb jetzt hier mal ein **ganzes großes Lob** von dem Organisator für diese Leistung! **Danke-Danke-Danke!**



15 Jahre hat der Förderverein an dem Darlehen für die Renovierung der Elisabethkirche von dem Gewinn Ferientreff abbezahlt, das ist nun erledigt und ein neues Projekt soll eine Photovoltaikanlage auf dem Dach des Kindergartens sein.  
Essen und Trinken für einen guten Zweck, das ist der Grund. Es beruhigt das Gewissen.  
Mal sehen, wie es weitergeht.  
Dieter Hock

### Förderverein Kita Christ König

Der Förderverein der Kita Christ König in Limbach lädt zum Herbstbasar in die **Dorfhalle** ein.

**Am 23.09.2023** wird **zwischen 14:00 Uhr und 16:30 Uhr** alles rund ums Kind verkauft.

Spiele, Bücher, Kleidung, Umstandsmode, Babyausstattung, ... An 60 Tischen wird es Einiges zu entdecken geben!

Wer selbst verkaufen möchte, kann sich bis zum 31.08.2023 per E-Mail an [foev.christkoenig@gmx.de](mailto:foev.christkoenig@gmx.de) anmelden!

Es wird auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt sein! Kuchen, Brezeln, belegte Brötchen, Getränke u. v. m.: Alles auch zum Mitnehmen!

**Kinderkleider- und Spielzeugbasar**  
**Samstag 23.09.2023**  
**14 - 16:30 Uhr**  
**Dorfhalle Limbach/Kirkel**

Für das leibliche Wohl wird gesorgt!  
Kuchen auch zum Mitnehmen!

Tischreservierung von 1.8. - 31.8. per Mail an [foev.christkoenig@gmx.de](mailto:foev.christkoenig@gmx.de)

### TV Limbach

[tv-limbach.de](http://tv-limbach.de)

Informationen zu unseren Sportangeboten und den Trainingszeiten finden Sie unter [www.tv-limbach.de](http://www.tv-limbach.de) oder in unserem Schaukasten an der Leichtathletikanlage im Ruthenweg 2a.

**Bitte alle redaktionellen Beiträge für die Kirkeler Nachrichten senden an**

**[amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)**

## KÜCHENSTUDIO ERBELDING

Hauptstraße 125 - LIMBACH - Telefon 0 68 41 / 89 648  
[kuechenstudio-erbelding@t-online.de](mailto:kuechenstudio-erbelding@t-online.de) - [www.Kuechenstudio-Erbelding.de](http://www.Kuechenstudio-Erbelding.de)

### Limlauf 2023



**Wann? Samstag 26.08.2023**

Dorfhalle und Sportanlage Kirkel-Limbach

Der TV Limbach veranstaltet folgende Straßenläufe:

<b>Halbmarathon</b> <small>inspired by Rink 1 Saar</small>	Start: 17:30 Uhr Dorfhalle Startgebühr: 12 €
<b>10 km-Lauf</b> <small>Stützpunkt: Rink 1 Saar</small>	Start: 17:30 Uhr Rathaus Startgebühr: 8 €
<b>5,3 km Jedermannlauf</b> <small>sponsored by Rink 1 Saar</small>	Start: 17:30 Uhr Rathaus Startgebühr: 5 €
<b>2 km Schüler Lauf</b> <small>inspired by 'Es ist wieder soweit!' Akte: Jürgen Müller</small>	Start: 17:00 an der Schule Startgebühr: 2 €

Artlich vermessene Laufstrecken, flach und schnell.  
Anmeldungen online unter [www.tv-limbach.de/limlauf](http://www.tv-limbach.de/limlauf) oder ab 14 Uhr in der Dorfhalle.

Parkmöglichkeiten finden Sie am Solartribebod oder am ehemaligen Hundesheim.  
Ausfahrt über Friedrichstraße, außerhalb der Laufstrecke

**Während des Laufs ist der komplette Ortskern / Laufstrecke für den Autoverkehr gesperrt!**

Weitere Infos unter [www.tv-limbach.de/limlauf](http://www.tv-limbach.de/limlauf)

In der Dorfhalle bieten wir Kaffee, Kuchen, herzhafte Speisen und Getränke an.

Zum 29. Mal findet in diesem Jahr der Limlauf, eine der größten Laufveranstaltungen im Saarpfalz-Kreis, statt.

**Termin: 26. August 2023**

Es werden dieses Jahr folgende Laufwettbewerbe angeboten:

- der traditionelle Halbmarathon,
- der beliebte 10 km Lauf,
- zum 5. Mal der 5,3 km Jedermann-Lauf
- und für den Nachwuchs der 2 km Schülerlauf.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite.

Die Online-Voranmeldung ist bis 23. August möglich. Es besteht weiterhin die Möglichkeit, sich am Tag des Laufes ab 14 Uhr in der Dorfhalle anzumelden.

### TV Limbach Yoga

Nach den Ferien starten wir mit folgenden Angeboten:

1. **Vinyasa Yoga** mit Michael Hirsch soll vor allen Dingen einen körperlichen sowie psychischen Ausgleich für den Alltag bieten. Ziel: Die Muskulatur und das Innere Ich stärken. Wir starten diesen Kurs im Projekt „Fit und Vital – ein Leben lang“. Ab Donnerstag, dem 07.09.2023 Nachmittagkurs, 10 Termine, donnerstags, 17 Uhr bis 18 Uhr im Spiegelraum der Dorfhalle Limbach, Talstraße/Ecke Gartenstraße. Kostenloses Angebot für jugendliche Mitglieder (Schüler/Azubis), Erwachsene Mitglieder: 15 Euro, Schnupperangebot für Nichtmitglieder: 40 €. Um Voranmeldung wird gebeten unter 01590 / 1137424 oder unter [michael87hirsch@gmail.com](mailto:michael87hirsch@gmail.com).
2. **Vinyasa Yoga** mit Jessica Sulikowski: Stressabbau, Entspannung und gesundheitliche Fitness. Fließende und dynamische Körperübung in Zusammenhang mit der Atmung. Für alle Level offen. Ab Dienstag, dem 19.09.2023, 10 Termine, dienstags, 19 Uhr bis 20:15 Uhr im Spiegelraum der Dorfhalle Limbach, Talstraße/Ecke Gartenstraße. Mitglieder: 25 Euro, Schnupperangebot für Nichtmitglieder: 60 Euro. Um Voranmeldung wird gebeten unter [yoga@tv-limbach.de](mailto:yoga@tv-limbach.de).

**SCHREINEREI**  
**W. RISCH** G.M.B.H.  
66440 Blieskastel  
Blickweilerstraße 27  
Tel (0 68 42) 45 06  
www.schreinerei-w-risch.de

Wir bauen Ideen!

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klappläden
- Reparaturdienst

seit über 40 Jahren

**REHAU-Kunststoff Fenster**

- Iyengar Yoga** mit Georg Neudecker. Iyengar Yoga orientiert sich an Hatha Yoga und enthält „strenge“ Regeln. Ab Mittwoch, dem 11.10.2023, 10 Termine, mittwochs, 19:30 Uhr bis 20:30 Uhr im Gymnastikraum der Gemeinschaftsschule Limbach. Mitglieder: 25 Euro, Schnupperangebot für Nichtmitglieder: 60 Euro. Verbindliche Voranmeldung unter ggntogoyoga@posteo.de.
- Unser Angebot am Vormittag: **Yoga kennt kein Alter!** Und doch richten wir uns mit diesem Angebot an unsere älteren Mitbürger. Auch wer noch nie Yoga gemacht hat, kann an diesem Kurs teilnehmen. Wir bieten einen sanften Einstieg in die Yogaübungen an und starten diesen Kurs im Projekt „Fit und Vital – ein Leben lang“. Gemeinsam ist es viel leichter. Wir starten am Montag, dem 09.10.2023 von 10 Uhr bis 11 Uhr im Gymnastikraum der Gemeinschaftsschule Limbach. Mitglieder: 20 Euro, Schnupperangebot für Nichtmitglieder: 55 Euro. Verbindliche Voranmeldung bei Georg Neudecker unter ggntogoyoga@posteo.de.

### FC Palatia Limbach

Es läuft richtig rund bei den aktiven Palatia-Mannschaften. Nach dem zweiten Saisonsieg im zweiten Spiel grüßt unsere erste Mannschaft derzeit von der Tabellenspitze der Verbandsliga. Die zweite Mannschaft bleibt ungeschlagen in der Landesliga und Palatia 3 hat einen echten Lauf und holte bereits den dritten Sieg in Folge in der Bezirksliga. Lediglich Palatia 4 tut sich derzeit etwas schwer. An diesem Wochenende steht nur ein Heimspiel auf dem Plan, da die Begegnung der Landesliga verlegt wurde (s. u.).

#### Ergebnisse:

SG St Wendel – FC Palatia Limbach: 0:3  
FC Bierbach - FC Palatia Limbach II: 1:2  
FC Palatia Limbach III – SV Bruchhof: 1:0  
FC Palatia Limbach IV – SV Bruchhof II: 2:3

#### Spiele Aktive:

FC Palatia Limbach – SG Thalexweiler/Ausbach (So.: 15:00 Uhr)  
FC Palatia Limbach 2: Spiel verlegt (s. u.)  
SV Bliesmengen-Bolchen 2 - FC Palatia Limbach 3 (Sa.: 16:00 Uhr)  
SV Bliesmengen-Bolchen 3 - FC Palatia Limbach 4 (Sa.: 14:00 Uhr)

#### Spielverlegung Landesliga:

Auf Antrag des SV Kirrberg und mit Einverständnis der Palatia-Verantwortlichen wurde das für Sonntag vorgesehene Spiel der Landesliga Ost zwischen FC Palatia Limbach 2 und dem SV Kirrberg seitens des SFV verlegt. Neuer Termin: **Mittwoch, 30. August 2023** (Anstoß: 19:00 Uhr).

### Tennisclub Limbach

**Im Rahmen der Mixed-Runde fanden am Samstag gleich zwei Heimspiele statt.**

Die **Mixed Aktive** trat gegen den **TV Bexbach** an und siegte souverän mit **10:4**.

Etwas schwerer hatten es die **Mixed 40er**: Die Spielgemeinschaft Wallerfangen/Altforweiler/Dillingen 1 sorgte dafür, dass es nach den Einzeln Unentschieden stand. Und auch in den Doppeln teilte man sich die Punkte mit den Gästen. Alle Punkte für Limbach waren an diesem Tag Familie Ruffing zu verdanken: Britta bei den Damen und Thomas bei den Herren – zum krönenden Abschluss gewannen dann beide gemeinsam im Doppel. Thomas beschert diese Siege wertvolle LK-Punkte, denn zum ersten Mal ist er im einstelligen LK-Bereich. Herzlichen Glückwunsch an dieser Stelle! Und das nur einen Tag nach dem Finale beim Turnier in Sankt Ingbert, bei dem er Platz 2 erreichte.

Am Feiertag trat die **Mixed Aktive** beim **TC Bübingen** an. Nachdem die ursprüngliche Begegnung wegen des anhaltenden Regens verlegt werden musste, hieß es Daumen drücken, dass das Wetter mitmacht. Und der Weg nach Bübingen hat sich gelohnt, denn die Mixed-Truppe brachte einen **8:6 Auswärtssieg** mit.

A propos **Mixed**: **Maxi Lichtenhagen** und **Marco Österreicher** machten beim **Mixed Turnier** in Heusweiler den Turniersieg klar! Herzlichen Glückwunsch an die beiden!

Am Sonntag war wieder **Bundesliga-Tennis** angesagt. Wie schon in den vergangenen zwei Jahren starteten wir zum Vereinsausflug, um uns **Profi-Tennis** hautnah anzuschauen: Dieses Mal wieder beim **TC**

**Grün-Weiß Mannheim**, der den **Gladbacher HTC** zu Gast hatte. Der **Mannheimer Club** sicherte sich durch einen Sieg die **Vizemeisterschaft** in der zweiten Bundesliga.

**1. Limbacher Tageturnier**

Sonntag, 27. August 2023

Herren 40 und Herren 50

Anmeldung über mybigpoint oder per Mail an bugalinho@gmx.de

TENNISCLUB LIMBACH e.V. seit 1979

Frische Erdbeer Margaritas und Snacks!

Am 27. August findet unser erstes Tageturnier statt – für die Konkurrenzen Herren 40 und Herren 50. Die Anmeldung erfolgt über mybigpoint oder bei **Marco Österreicher** unter [bugalinho@gmx.de](mailto:bugalinho@gmx.de). Zuschauer sind herzlich willkommen! Das Turnier soll nochmal ein wenig Geld in die Clubkasse spülen, denn wir brauchen weiterhin Einnahmen zur Finanzierung unseres 6. Platzes.

Unter dem Stichwort „Platz 6“ nehmen wir gerne Spenden auf folgendes Konto an: **BANK 1 SAAR, IBAN-Nr.: DE 38 5919 0000 1302 7570 00.**

#### Termine:

- 19. August 2023, 13:00 Uhr: **Mixed AK40+** gegen **SG Heiligenwald/Landsweiler-Reeden** (Auswärtsspiel)
- 19. August 2023, 13:00 Uhr: **Mixed Aktive** gegen **1. TC Blau-Weiß Saarbrücken 1** (Heimspiel)
- 26. August 2023, 13:00 Uhr: **Mixed AK40+** gegen **TC Rot-Weiß Heusweiler** (Heimspiel)
- 27. August 2023: **1. Limbacher Tageturnier Herren 40 und Herren 50.** Anmeldung über mybigpoint.

Mehr Informationen zum Verein und alle Termine finden Sie unter [www.limbach.tennis](http://www.limbach.tennis).

## Allgemeine Nachrichten



### Lernpaten Saar

#### Ein neuer Qualifizierungslehrgang beginnt im September



#### Die Lernpaten Saar unter der alleinigen Fahne der Stiftung Bürgerengagement Saar

Mit dem neuen Schuljahr beginnen die **Lernpaten Saar** mit einer neuen Ära.

Der Lehrgang beginnt am **12. September** und wird nach acht Seminartagen am **19. Oktober** beendet sein.

Die **Stiftung Bürgerengagement Saar** ist allein verantwortlich für die **Lernpaten Saar**. Das hat einige Veränderungen notwendig gemacht, aber mit dem neuen Schuljahr starten die **Lernpaten Saar** einen neuen **Qualifizierungslehrgang**. Interessenten können sich schon jetzt melden (E-Mail: [lernpaten@stiftung-buergerengagement.saar.de](mailto:lernpaten@stiftung-buergerengagement.saar.de), Info-Telefon: 0171 / 5313443, postalisch: Haldystraße 5, 66123 Saarbrücken).

Die **130 Lernpaten**, die momentan im Einsatz sind, verteilen sich auf **11 Netzwerkgruppen** in Saarbrücken, Saarlouis, Lebach, St. Wendel, Neunkirchen, Homburg und St. Ingbert.



Seniorenheim Höcherberg gGmbH  
Amselstraße 1 • 66450 Bexbach  
Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 • Fax: 0 68 26 / 93 23-24  
www.sh-hoecherberg.de

*Bei uns sind Sie zu Hause!*

- stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

Verantwortlich für die Lernpaten Saar sind die beiden Projektleiter Gerhard Dahm und Hans Joachim Müller. Beratungsgremien sind die Denkfabrik der Lernpaten und die Gruppe der Netzwerkgruppenleiter. Die saarländischen Schulen melden sich ständig bei uns und bitten um ehrenamtliche Lernpaten. Der Bedarf ist also groß. Melden Sie sich als Lernpate und geben Sie jungen Menschen auf ihrem Bildungsweg eine Chance und eine gute Zukunft.

### Was tun bei **ARTHROSE?**



Arthrose kann jedes Gelenk befallen, sehr häufig sind auch die tief in der Leiste gelegenen Hüftgelenke betroffen. Wenn diese großen, tragenden Gelenke erkranken und zunehmend sogar einsteifen, fällt jeder Schritt schwer. Viele unverzichtbare Tätigkeiten in Beruf, Familie oder Freizeit können nur noch unter Schmerzen und mit großer Mühe ausgeübt werden. Was aber kann man selbst dagegen tun? Wie kann man Schmerzen und Einschränkungen lindern? Auf diese wichtigen Fragen und zu allen anderen Anliegen bei Arthrose gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe nützliche Empfehlungen, die jeder kennen sollte. Eine Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 1105 51, 60040 Frankfurt (bitte gerne eine 0,85-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder per E-Mail unter: [service@arthrose.de](mailto:service@arthrose.de) (bitte auch dann gerne mit vollständiger Adresse für die Zusendung der Unterlagen).

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

KIRKEL

Haben Sie keine



**Kirkeler Nachrichten**

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

bekommen?

So melden Sie Ihre Reklamation



per Reklamationsformular

QR Code scannen



oder online unter:

<https://www.wittich.de/zustellung/zustellreklamation>



per E-Mail

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Schreiben Sie uns mit folgenden Angaben:  
Name, Straße, Ort und Telefonnummer



per Telefon

0 65 02 / 91 47 - 800



LINUS WITTICH  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

LINUS WITTICH Medien KG  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren



Sieben Premiumwege  
 auf einen Streich ...  
 das Wandererlebnis  
 vom Feinsten im  
 Pfälzerwald

Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald  
 Schuhmeile 1 · 76846 Hauenstein · Tel. 06392 9233380  
[www.urlaubsregion-hauenstein.de](http://www.urlaubsregion-hauenstein.de)

Foto: Dominik Kez - Ausblick Geiersteine-Tour - Grafik: e-sign



**Wald  
 Marathon**  
[www.wald-marathon.de](http://www.wald-marathon.de)

**Sa, 7. Oktober**

**45 km – 1402 hm – 7 Berge**  
 Ein atemberaubendes Erlebnis  
 für ambitionierte Wanderer.

Anmeldung





# Abschied nehmen



Du bist nicht mehr dort, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.

## Rita Fey

geb. Babilon

\* 01.02.1953 † 12.08.2023



In Liebe und Dankbarkeit:  
Hennes

Nicole und Frank  
mit Leonie und Johanna  
Thomas und Silke  
mit Joshua und Jasper  
Sabrina und Thomas  
mit Fabio und Henri  
und alle Angehörigen

Kirkel, im August 2023

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Mittwoch, dem 23.08.2023, um 15:00 Uhr  
auf dem Friedhof in **Homburg-Beeden** statt.

Wir bitten von Kranz- und Blumenspenden sowie  
von Beileidsbekundungen am Grab abzusehen.

Bestattungen Backes

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Kirkel

0 68 49 / 9 91 85 50

Limbach und Altstadt

0 68 41 / 8 12 05

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)

Ihr Partner im Trauerfall

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

### STEIMER & GRUB

Inh. Sven Steinmann

[www.bestattungen-steimer.de](http://www.bestattungen-steimer.de)



Blieskastel/Gersheim/Mandelbachtal: 0 68 42 / 47 72

Kirkel/Limbach/Altstadt: 0 68 41 / 85 52



■ Beratung vor Ort  
oder wahlweise bei Ihnen Zuhause.

■ 24 Stunden erreichbar.

■ Formalitätenservice & Bestattungsvorsorge.

■ eigene Kapelle und eigene Verabschiedungsräume.

■ Individuelle Bestattungsregelungen in Ihrem Sinne.

■ Trauerkaffee bei uns im Haus bis 70 Personen.

■ eigenes Kolumbarium.



## Bestattungen Schmidt

Inh. Sven Steinmann



Fachgeprüfter Bestatter

Telefon 0 68 42 / 21 38

Fachgeprüfter Bestatter  
und Schreinermeister



Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer

06849/271

# „Mach das Chef! Wir brauchen Verstärkung!“

# Für nur 79 €\*

## 30 Tage online sichtbar mit Ihrer Stellenanzeige.

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023



[www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional](http://www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional)





Das Ahrtal erwacht ...  
... und wir sind wieder da!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

## Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm

... wir heiraten!  
Die standesamtliche Trauung ist am 18. Juni 2022 um 11 Uhr im Rathaus Musterhausen.  
Die kirchliche Trauung ist am 21. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der Musterkapelle zu Musterstadt.  
*Sarah & Tobias Muster*  
Musterort, im Juni 2022

Musteranzeige: F22\_85c

**432,00 €** Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm

Nachruf  
Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.  
**Anne-Christine Muster**  
Wir verleben mit ihr eine unvergessliche Lebenszeit, die von allen wegen ihrer stets freundlichen und hilfsbereiten Lebens sehr geschätzt wurde. Sie hinterlässt eine schmerzliche Lücke.  
Die Belegschaft der Fa. Musterfeld & Co.  
Musterbach, im Dezember 2020

Musteranzeige: T20\_188

**172,80 €**  
Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm

**Liliana Muster**  
1. Juli 2020 - 13.03.2022  
22 Jore + 3420 Stunden  
  
Was dem Bauch - milien im Herz!  
Wir freuen uns sehr!  
**Christina und David Muster**  
Musterbach, im Juli 2022

Musteranzeige: F22\_21c

**226,80 €**  
Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

## Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de) oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.



Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!**

Jetzt  
**günstig**  
online **drucken**

**Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!**



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von  
**LINUS WITTICH Medien**

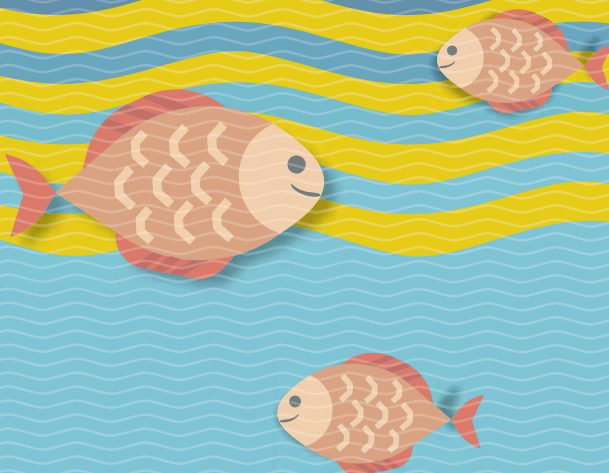
# Tag der offenen Tür

Samstag, 2. September  
10.00 - 16.00 Uhr

**Kläranlage  
Bliesdalheim**  
Wolfersheimer Straße  
66453 Gersheim



Komm mit auf Entdeckungstour!



Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten!



# Maler Herrgen

Ihr Maler rund um's Haus!

Friedrichstraße 55 - KIRKEL  
Telefon 06841 / 8 07 81 oder 0177 / 3 72 50 90

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

# Dachdeckerei SCHMIEDEN



Über 60 Jahre

Kirkel: 0 68 49 - 3 83  
Beeden: 0172 - 6 83 76 91

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)

# WOHNEN

IN IHRER REGION



wohnen-regional

# WASSERSCHADEN?



H<sub>2</sub>O GmbH  
Ihr Spezialist bei Wasserschäden

Tel. 06898/297722 - [info@h2o-gmbh.net](mailto:info@h2o-gmbh.net)  
(Wir helfen, wenn's mal tropft ...)

# JOBS

IN IHRER REGION



jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir**  
eine **Frühstückskraft** (m/w/d) (Aushilfe/Teilzeitkraft)  
eine **Spülhilfe** (m/w/d) (Aushilfe/Teilzeitkraft)

Ressmann's Residence • Kaiserstr. 87 • Kirkel-Neuhäusel

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Bewerbung  
unter 0 68 49 / 9 00 00 oder 0 171 / 463 77 75  
gerne auch per Mail: [guenther@ressmanns-residence.de](mailto:guenther@ressmanns-residence.de)

**Suche Reinigungskraft in Kirkel-Limbach**  
Zuverlässig, sorgfältig, NR, deutschsprachig,  
für gepflegten 2-Personen-Haushalt.  
Alle 14 Tage circa 2 Stunden.  
**Telefon: 01 51 / 51 76 29 30**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir**  
**Zimmermädchen** (m/w/d) (Aushilfe/Teilzeitkraft)

Ressmann's Residence • Kaiserstr. 87 • Kirkel-Neuhäusel

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Bewerbung  
unter 0 68 49 / 9 00 00 oder 0 171 / 463 77 75  
gerne auch per Mail: [guenther@ressmanns-residence.de](mailto:guenther@ressmanns-residence.de)

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“  
unter <http://epaper.wittich.de/135>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Mi., 14.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Mi., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Dieter Wörz**  
Medienberater  
Mobil: 0170 2337414  
[d.woerz@wittich-foehren.de](mailto:d.woerz@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



Ihre Nr. 1 in St. Ingbert, wenn es um Renault geht!

# Autohaus Erich Bender e. K.

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St. Ingbert-Rohrbach  
Tel. 06894/5621 • E-Mail: [verkauf@renault-bender.de](mailto:verkauf@renault-bender.de) • [www.autohaus-erich-bender.de](http://www.autohaus-erich-bender.de)

